NOTITIAE

CONGREGATIO PRO CULTU DIVINO

262

CITTÀ DEL VATICANO

MAIO 1988

NOTITIAE

Commentarii ad nuntia et studia de re liturgica
editi cura Congregationis pro Cultu Divino

Mensile - Spediz. Abb. Postale - Gruppo III - 70%

Directio: Commentarii sedem habent apud Congregationem pro Cultu Divino, ad quam transmittenda sunt epistolae, chartulae, manuscripta, his verbis inscripta NOTITIAE. *Città del Vaticano. Administratio* autem residet apud *Libreria Editrice Vaticana - Città del Vaticano* - c.c.p. N. 00774000.

Pro commentariis sunt in annum solvendae: in Italia lit. 30.000 - extra Italiam lit. 40.000 ($ 45). Singuli fasciculi veneunt: lit. 6.000 ($ 7) — Pro annis elapsis singula volumina: lit. 60.000 ($ 60).

Libraria Vaticana fasciculos Commentarii mittere potest etiam *via aërea*

Typis Polyglottis Vaticanis.

262 Vol. 24 (1988) - Num. 5

Acta Summi Pontificis

Lettera di Giovanni Paolo II al Cardinale Joseph Ratzinger 279

Allocutiones Summi Pontificis

« Lumen Christi » 283
Vivere la Pasqua del Signore 284
The Sacrament of Penance 287
Relationship of Penance and Eucharist 288
L'identità del sacerdote 289

Congregatio pro Cultu Divino

Liturgia Horarum Editio Typica altera, vol. IV. Tempus per annum - Hebdomadae XVIII-XXXIV (*M. L.*) 290

Summarium decretorum: Confirmatio deliberationum Conferentiarum Episcoporum circa interpretationes populares: 327; Confirmatio textuum propriorum Religiosorum: 328; Calendaria particularia: 329; Patroni confirmatio: 329; Incoronationes: 329; Decreta varia: 329.

Studia

Le feste della Madonna. Riflessioni e suggerimenti per la loro celebrazione (*Danilo M. Sartor,* o.s.m.) 331

Celebrationes particulares

De Beatificationibus:
Beatus Iosephus Nascimbeni 345
Beatus Ioannes Calabria 347

Nuntia et chronica

Visitationes ab Episcopis factae (II):
Report of the visit to the Congregation for Divine Worship of the Episcopal Conference of New Zealand (*C. J.*) 350
United States of America: Visit « ad limina » of Region X (*C. J.*) 351
Brasile: II Settimana di Liturgia del Seminario di Rio de Janeiro (*Elia Volpi*) . . 353
Cinquantenaire de la « Schola Saint Gregoire » du Mans (*C. P.*) 354
Italia: XXXVIII Settimana liturgica nazionale 355

SOMMAIRE

Actes du Saint-Père

Lettre de Jean Paul II au Cardinal Joseph Ratzinger (pp. 279-282)

L'Osservatore Romano du 9 avril dernier a publié une lettre du Pape relative à la Fraternité S. Pie X. Le lettre déplore tout « progressisme » et tout « conservatisme-intégrisme » et rappelle le vrai concept de Tradition vivante, qui comporte aussi rénovation et nouveauté conformes à l'enseignement et à l'esprit du Concile. Le texte mentionne expressément le rapport avec le domaine liturgique.

Discours du Saint-Père (pp. 283-289)

L'acclamation « Lumen Christi » a inspiré l'homélie du Saint-Père à la Veillée pascale de cette année.

Jean Paul II rappelle aux évêques de la Nouvelles-Zélande et des Etats-Unis (10e région), venus à Rome en visite *ad limina Apostolorum,* que la confession avec absolution individuelle est la forme ordinaire de la célébration du sacrement de Pénitence.

L'identité du prêtre a été présentée par le Pape dans un discours aux prêtres et aux religieux du diocèse de Civita Castellana.

Congrégation pour le Culte divin (pp. 290-326)

On présente les variantes introduites dans l'*editio typica altera* de la *Liturgia Horarum* (4e volume). Comme pour les trois premiers, on publie la série des anciennes *ad Benedictus* et *ad Magnificat* pour les dimanches *per annum,* tirées des péricopes évangéliques et accompagnées des références bibliques nécessaires.

Etude

Les fêtes de Notre Dame. Réflexions et suggestions pour leur célébration (pp. 331-344)

On présente, comme un « héritage » que l'année mariale donne à célébrer, la « constante » du culte liturgique envers la Mère du Seigneur: ce sont les fêtes de Notre Dame, sur la célébration desquelles on apporte des notes de réflexion théologique et de suggestions pratiques.

Après une vue rapide sur la présence de Marie dans la célébration des mystères du Christ au cours de l'année liturgique, on propose des indications pratiques pour la célébration des fêtes mariales. Il est tenu compte de l'arrière-plan théologique et sacramentel que les justifient, des rythmes de l'année liturgique dans laquelle elles s'insèrent, des textes liturgiques propres du Missel romain et de la Liturgie des Heures. A la fin on rappelle le soin à mettre pour que se fasse le passage du culte à la vie.

La célébration liturgique des fêtes mariales doit tendre à harmoniser chez les fidèles la foi (*lex credendi*), le culte (*lex orandi*) et la vie (*lex agendi*).

SUMARIO

Actividad del Santo Padre

Carta de Juan Pablo II al Cardenal Joseph Ratzinger (pp. 279-282)

El « Osservatore Romano » del 9 de abril de 1988 publicaba una carta que tenía por objeto la Fraternidad de S. Pío X. Deplorando cualquier forma de « progresismo » y de « conservadurismo o integrismo », la carta recuerda el genuino concepto de Tradición viva, que supone también renovación y novedad, de acuerdo con las enseñanzas y el espíritu del Concilio. La carta contiene una mención de las cuestiones litúrgicas.

Discursos del Santo Padre (pp. 283-289)

La fórmula *Lumen Christi* de la liturgia ha inspirado la homilía del Santo Padre durante la Vigilia Pascual última.

Juan Pablo II ha recordado a los Obispos de Nueva Zelanda y de los Estados Unidos (Región X), en visita « ad limina Apostolorum », la forma ordinaria de la celebración del sacramento de la Penitencia, con confesión y absolución individual.

En un discurso dirigido a los presbíteros y religiosos de la diócesis de Civita Castellana, el Papa ha evocado la identidad del sacerdote.

Congregación para el Culto Divino (pp. 290-326)

Se publica la lista de las variantes introducidas en la *editio typica altera* del cuarto volumen de la *Liturgia Horarum*. Al igual que para los otros volúmenes, se publica la serie de nuevas antífonas para el *Benedictus* y el *Magnificat*, para los domingos del tiempo ordinario, indicando las referencias bíblicas pertinentes.

Estudios

Las fiestas de la Santísima Virgen. Reflexiones y sugerencias para su celebración (pp. 331-344)

El autor presenta como una « herencia » de la celebración del Año Mariano, la constante del culto litúrgico hacia la Madre del Señor, representada por las fiestas de la Santísima Virgen, sobre las cuales se dan algunas indicaciones de carácter teológico y sugerencias de carácter práctico.

Considerada rápidamente la presencia de María en las celebraciones del misterio de Cristo en el Año Litúrgico, se dan indicaciones para una justa celebración de la fiestas marianas, teniendo en cuenta el contenido teológico-sacramental que las justifica, los ritmos de Año Litúrgico en el que están encajadas, los textos litúrgicos propios del Misal Romano y de la Liturgia de las Horas.

El trabajo concluye indicando como se debe actuar para pasar del culto a la vida. Una adecuada celebración litúrgica ha de orientarse a armonizar en los fieles la fe (*lex credendi*), el culto (*lex orandi*) y la vida (*lex agendi*).

SUMMARY

Acts of the Holy Father

Letter of the Holy Father to Cardinal Joseph Ratzinger (pp. 279-282)

The *Osservatore Romano* of April 9, 1988, published the text of a letter of the Holy Father concerning the Fraternity of St. Pius X. Expressing regret at every form of "progressivism" and "conservatism", the letter drew attention to the true concept of living Tradition which includes renewal according to the mind and spirit of the Council. Specific mention is made in the text of the area of liturgical renewal.

Addresses of the Holy Father (pp. 283-289)

The words "Lumen Christi" served as the inspiration for the homily of the Holy Father during the Easter Vigil.

Pope John Paul II reminded the bishops from New Zealand and from the United States of America (Regio X) in visit *ad limina Apostolorum,* of the ordinary form of the celebration of Penance, with individual confession and absolution.

The Holy Father spoke to the priests and religious of the diocese of Civita Castellana about the image and ideal of the priest.

Congregation for Divine Worship (pp. 290-326)

The variations introduced into the *editio typica altera* of the *Liturgia Horarum* are given. As in the case of the preceding volumes the series of *Benedictus* and *Magnificat* antiphons for the Sundays *per annum,* which have a direct relationship to the biblical pericope of the day are provided.

Studies

The Feast of Our Lady. Reflections and proposal for their celebration (pp. 331-344)

A "constant" element of liturgical honour of the Mother of the Lord, is that established by the sequence of Marian Feasts throughout the liturgical year, and about whose celebration points for reflection both from a theological and practical standpoint are given. A glance at the presence of the Blessed Virgin Mary in the course of the celebration of the mysteries of Christ during the liturgical year provide some positive indications for celebrating the Marian Feasts. Consideration is given to the theological-sacramental basis of such celebrations, of the rhythm of the liturgical year into which they are inserted, and the proper liturgical texts of the Roman Missal and the Liturgy of the Hours.

In conclusion indications are given of the movement from worship to daily life. The adequate celebrations of these Feast should help the faithful to harmonize faith (*lex credendi*), worship (*lex orandi*) and life (*lex agendi*).

ZUSAMMENFASSUNG

Tätigkeit des Hl. Vaters

Brief des Hl. Vaters an Kard. Joseph Ratzinger (S. 279-282)

Im *Osservatore Romano* vom 9. April 1988 wurde ein Brief veröffentlicht, der sich auf die »Priesterbruderschaft Pius' X« bezieht. Der Brief bedauert sowohl den Progressismus als auch den Konservatismus-Integrismus und regt an, sich wieder auf den echten Begriff von Tradition zu besinnen, der auch Erneuerung und Neues, das den Lehren des II. Vatikanischen Konzils entspricht, beinhaltet. Ausdrücklich wird dabei auf die Liturgie Bezug genommen.

Ansprachen des Hl. Vaters (S. 283-289)

Für seine Homilie in der diesjährigen Osternacht leiß sich der Hl. Vater von den Worten »Lumen Christi» inspirieren.

Vor Bischöfen aus Neuseeland und den USA (Region X), zu Besuch in Rom »ad limina Apostolorum«, erinnerte der Hl. Vater daran, daß die normale Form der Feier des Bußsakramentes die Einzelbeichte mit individueller Absolution ist.

In einer Ansprache an die Priester und Ordensleute der Diözese Civita Castellana ging der Papst auf die Identität des Priesters ein.

Gottesdienstkongregation (S. 290-326)

Es werden weitere Veränderungen in der *editio typica altera* der Liturgia Horarum vorgestellt. Wie für die vorhergehenden Bände, wird auch für den vierten Band die Serie der Antiphonen zum Benedictus und Magnificat, die mit den Evangelienperikopen verbunden sind, veröffentlicht und mit den nötigen biblischen Referenzen versehen.

Studien

Die Feste der Muttergottes: Überlegungen und Vorschläge zu ihrer Feier (S. 331-344)

Die Marienfeste, die die »Konstante« im Kult der Gottesmutter darstellen, werden als »Erbe« des marianischen Jahres vorgestellt; zu ihrer Feier werden theologische Überlegungen angestellt und praktische Vorschläge gemacht. Zunächst wird kurz die Präsenz Mariens in den Feiern des Geheimnisse Christi erörtert; sodann folgen konkrete Hinweise für die Feier der Marienfeste; dabei wird ihr theologisch-sakramentaler Hintergrund, ihr Platz im Kirchenjahr, ihre Eigentexte im Messbuch und im Stundengebet besprochen. Zum Schluß wird aufgezeigt, wie der Übergang vom Kult zum Leben vonstatten gehen soll.

Die angemessene liturgische Feier dieser Feste soll in den Gläubigen den Glauben (*lex credendi*), den Kult (*lex orandi*) und das Leben (*lex agendi*) in Einklang bringen.

LETTERA DI GIOVANNI PAOLO II AL CARDINALE JOSEPH RATZINGER *

Al Venerato Fratello
JOSEPH Cardinale RATZINGER
Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede

In questo periodo liturgico, in cui abbiamo rivissuto, nelle celebrazioni della Settimana santa, gli eventi pasquali, acquistano per noi una peculiare attualità le parole con le quali Cristo Signore ha dato agli Apostoli la promessa della venuta dello Spirito Santo: « Io pregherò il Padre ed egli vi darà un altro Consolatore perché rimanga con voi per sempre, lo Spirito di verità ... che il Padre manderà nel mio nome, egli vi insegnerà ogni cosa e vi ricorderà tutto ciò che io vi ho detto » (*Gv* 14, 16-17. 26).

La Chiesa in tutti i tempi è stata guidata dalla fede in queste parole del suo Maestro e Signore, nella certezza che grazie all'aiuto e all'assistenza dello Spirito Santo rimarrà per sempre nella Verità divina conservando la successione apostolica mediante il Collegio dei Vescovi unito con il suo Capo Successore di San Pietro.

La Chiesa ha manifestato tale convinzione di fede anche nell'ultimo Concilio, che si è riunito per riconfermare e rafforzare la dottrina della Chiesa ereditata dalla Tradizione esistente già da quasi venti secoli, come realtà vivente che progredisce, in rapporto ai problemi e ai bisogni di ogni tempo, facendo più profonda la comprensione di quanto già contenuto nella fede trasmessa una volta per sempre (*Gd*, 3). Nutriamo la profonda convinzione che lo Spirito di verità che dice alla Chiesa (cf. *Ap* 2, 7. 11. 17 e altri) ha parlato, in modo particolarmente solenne ed autorevole mediante il Concilio Vaticano II, preparando la Chiesa ad entrare nel terzo millennio dopo Cristo. Dato che l'opera del Concilio nel suo insieme costituisce una riconferma della stessa verità vissuta dalla Chiesa sin dall'inizio, essa è, nello stesso tempo, « rinnovamento » della stessa verità (un « ag-

* *L'Osservatore Romano*, 9 aprile 1988.

giornamento » secondo la nota espressione di Papa Giovanni XXIII), per avvicinare sia il modo di insegnare la fede e la morale, sia anche l'intera attività apostolica e pastorale della Chiesa, alla grande famiglia umana nel mondo contemporaneo. Ed è noto quanto questo « mondo » sia diversificato e perfino diviso.

Mediante il servizio dottrinale e pastorale dell'intero Collegio dei Vescovi in unione con il Papa, la Chiesa assume i compiti riguardanti l'attuazione di tutto ciò che è diventato eredità specifica del Vaticano II. Questa sollecitudine collegiale trova la sua espressione, tra l'altro, nelle riunioni del Sinodo dei Vescovi. Un particolare ricordo merita in questo contesto l'Assemblea straordinaria del Sinodo del 1985, svolta in occasione del 20.mo anniversario della conclusione del Concilio, la quale ha messo in rilievo i compiti più importanti collegati con l'attuazione del Vaticano II, constatando che l'insegnamento di tale Concilio rimane la via sulla quale la Chiesa deve camminare per l'avvenire affidando i suoi sforzi allo Spirito di verità. In riferimento poi a tali sforzi assumono particolare rilevanza i doveri della Santa Sede in favore della Chiesa universale, sia mediante il « ministerium petrinum » del Vescovo di Roma, come anche mediante gli organismi della Curia romana, dei quali Egli si avvale per l'attuazione del Suo ministero universale. Tra questi la Congregazione per la Dottrina della Fede guidata da Lei, Signor Cardinale, ha una importanza particolarmente rilevante.

Nel periodo post-conciliare siamo testimoni di un grande lavoro della Chiesa per far sì che questo « novum » costituito dal Vaticano II penetri in modo giusto nella coscienza e nella vita delle singole comunità del Popolo di Dio. Tuttavia, accanto a questo sforzo si sono fatte vive delle tendenze, che sulla via della realizzazione del Concilio creano una certa difficoltà. Una di queste tendenze è caratterizzata dal desiderio di cambiamenti che non sempre sono in sintonia con l'insegnamento e con lo spirito del Vaticano II, anche se cercano di fare riferimento al Concilio. Questi cambiamenti vorrebbero esprimere un progresso, e perciò questa tendenza è designata con il nome di « progressismo ». Il progresso, in questo caso, è una aspirazione verso il futuro, che rompe con il passato, non tenendo conto della funzione della Tradizione che è fondamentale alla missione della Chiesa, perché essa possa perdurare nella Verità ad essa trasmessa da Cristo Signore e dagli Apostoli, e custodita con diligenza dal Magistero.

La tendenza opposta, che di solito viene definita come « conservatorismo » oppure « integrismo », si ferma al passato stesso, senza tener conto della giusta aspirazione verso il futuro quale si è manifestata proprio nell'opera del Vaticano II. Mentre la prima tendenza sembra riconoscere come giusto ciò che è nuovo, l'altra invece vede il giusto soltanto in ciò che è « antico » ritenendolo sinonimo della Tradizione. Tuttavia non è l'« antico » in quanto tale, né il « nuovo » per stesso che corrispondono al concetto giusto della Tradizione nella vita della Chiesa. Tale concetto infatti significa la fedele permanenza della Chiesa nella verità ricevuta da Dio, attraverso le mutevoli vicende della Storia. La Chiesa, come quel padrone di casa del Vangelo, estrae con sagacia « dal suo tesoro cose nuove e cose antiche » (cf. *Mt* 13, 52) rimanendo assolutamente obbediente allo Spirito di verità che Cristo ha dato alla Chiesa come Guida divina. E la Chiesa compie questa delicata opera di discernimento attraverso il Magistero autentico (cf. *Lumen Gentium,* 25).

La posizione, che assumono le persone, i gruppi o gli ambienti collegati con l'una o l'altra tendenza, può essere comprensibile in una certa misura, particolarmente dopo un avvenimento così importante quale è stato nella storia della Chiesa l'ultimo Concilio. Se da una parte esso ha sprigionato una aspirazione al rinnovamento (e in questo è contenuto anche un elemento di « novità »), dall'altra, alcuni abusi sulla via di quest'aspirazione, in quanto dimenticano gli essenziali valori della dottrina cattolica sulla fede e sulla morale e in altri campi della vita ecclesiale, per esempio in quello liturgico, possono e perfino devono suscitare una giusta obiezione. Tuttavia se a causa di tali eccessi si rifiuta ogni sano « rinnovamento » conforme all'insegnamento e allo spirito del Concilio, allora un tale atteggiamento può portare ad una altra deviazione che è anch'essa in contrasto con il principio della viva Tradizione della Chiesa obbediente allo Spirito di verità.

I doveri che, in questa situazione concreta, si pongono alla Sede Apostolica richiedono una particolare perspicacia, prudenza e lungimiranza. La necessità di distinguere, ciò che autenticamente « edifica » la Chiesa, da ciò che la distrugge, diventa in questo periodo un particolare bisogno del nostro servizio nei riguardi dell'intera comunità dei credenti.

La Congregazione per la Dottrina della Fede ha nell'ambito di questo ministero un'importanza chiave, come stanno a dimostrarlo i

documenti che in questa materia di fede e di morale ha pubblicato il vostro Dicastero negli ultimi anni. Fra i temi di cui ha dovuto occuparsi la Congregazione per la Dottrina della Fede negli ultimi tempi figurano anche i problemi collegati alla « Fraternité di Pio X », fondata e guidata dall'Arcivescovo M. Lefebvre.

Vostra Eminenza sa benissimo quanti sforzi abbia compiuto la Sede Apostolica sin dall'inizio dell'esistenza della « Fraternité », per assicurare l'unità ecclesiale in relazione all'attività di questa. L'ultimo di tali sforzi è stata la visita canonica fatta dal Cardinale E. Gagnon. Ella, Signor Cardinale, si occupa di questo caso in modo particolare, così come se ne è occupato il suo Predecessore di venerata memoria il Cardinale Fr. Šeper. Tutto ciò che fa la Sede Apostolica, che è in continuo contatto con i Vescovi e le Conferenze Episcopali interessate, mira allo stesso scopo: che si compiano anche in questo caso le parole dette dal Signore nella preghiera sacerdotale per l'unità di tutti i suoi discepoli e seguaci. Tutti i Vescovi della Chiesa cattolica, in quanto per mandato divino solleciti della unità della Chiesa universale, sono tenuti a collaborare con la Sede Apostolica al bene di tutto il Corpo mistico che è pure il Corpo delle Chiese (cf. *Lumen Gentium*, 23).

Per tutto ciò, vorrei confermarLe, Signor Cardinale, la mia volontà affinché tali sforzi proseguano: non cessiamo di sperare che — sotto la protezione della Madre della Chiesa — portino il loro frutto per la gloria di Dio e la salvezza degli uomini.

Dal Vaticano, l'8 Aprile dell'anno 1988, decimo di Pontificato.
In caritate fraterna

IOANNES PAULUS PP. II

« LUMEN CHRISTI »

*Ex homilia Summi Pontificis Ioannis Pauli II in Basilica Sancti Petri habita, infra celebrationem Vigiliae Paschalis vertentis anni 1988.**

« Lumen Christi »!

Nel buio esteso su tutto lo spazio di questa Basilica di San Pietro, sono risonate tre volte le parole del diacono come un annunzio profetico della veglia pasquale: *Lumen Christi!*

A poco a poco si è rischiarato lo spazio esterno per esprimere ciò che questa notte dopo il sabato, rivolta verso l'albeggiare del giorno, ha portato.

Tutti entriamo in questa notte, ancora sconvolti dagli avvenimenti di ieri, dalla morte di Gesù di Nazaret, e dalla sua sepoltura non lontano dalla Croce del Calvario.

Camminiamo, come quei due discepoli sulla via da Gerusalemme a Emmaus (cf. *Lc* 24, 13 ss.).

Ed ecco la Chiesa si accosta a noi — come quello sconosciuto che si avvicinò ai discepoli, camminando con loro verso Emmaus — e svolge dinanzi a noi, in una serie di letture, la sua ispirata « pedagogia ».

Mostra l'eterno disegno di Dio che si sviluppa attraverso tutta la storia dell'uomo, iniziando dalla creazione, attraverso la vocazione di Abramo e, in seguito, del popolo che da lui ha preso il suo inizio. Parlano i patriarchi e i profeti, parlano gli avvenimenti, che tutti insieme conducono in definitiva all'Avvenimento di questa notte pasquale:

Lumen Christi!

Ecco la Luce che illumina l'intero passato, svela il profondo significato di tutti i libri dell'Antico Testamento — e di tutte le letture di questa liturgia.

La luce di Cristo camminava davanti all'uomo sin dall'inizio della sua storia terrena. Sin dalla creazione, dall'« albero della conoscenza

* *L'Osservatore Romano*, 5-6 aprile 1988.

del bene e del male », fin dalla tentazione e dal peccato ... camminava questa Luce!

La sua potenza è così grande, che la Chiesa non esita nella liturgia di questa notte di veglia ad esclamare:

« O felix culpa, quae talem ac tantum meruit habere Redemptorem ».

Felice colpa!

Abbiamo ascoltato queste parole nell'annunzio pasquale dell'« Exsultet », cantato dal diacono.

Infatti questa notte di veglia ci invita alla gioia più grande, alla gioia della Pasqua di Cristo: *Lumen Christi!*

Tale è la potenza di questa Luce, che essa è capace di trasformare il buio, sia esterno che interiore, in Giorno: haec est Dies.

Il giorno fatto dal Signore!

Con la potenza della Pasqua di Cristo, dovunque « è abbondato il peccato » cioè la morte, può sovrabbondare la grazia, cioè la vita (cf. *Rm* 5, 20).

VIVERE LA PASQUA DEL SIGNORE

*Ex allocutione Summi Pontificis Ioannis Pauli II, die 6 aprilis 1988 habita, durante audientia generali fidelibus concessa in area quae respicit Basilicam Sancti Petri.**

« Questo è il giorno di Cristo Signore! », abbiamo cantato nella liturgia della domenica di Pasqua. Ma il giorno di Pasqua continua, anzi, non ha più fine. È il giorno della vittoria definitiva di Cristo sul demonio, sul peccato e sulla morte; il giorno che apre sul ciclo del tempo la prospettiva senza fine della vita eterna, dove l'Agnello immolato ancora e continuamente si offre al Padre per noi, per nostro amore.

Per questo la Liturgia celebra in questa Ottava l'unico giorno di Pasqua: nel mistero dell'*ogdòade,* dell'Ottava, — come hanno splendidamente commentato i Pastori e Maestri dell'antica Chiesa — è compendiato tutto il mistero della salvezza; in esso si racchiude il flusso che trasferisce il tempo nell'eternità, il corruttibile nell'incor-

* *L'Osservatore Romano,* 7 aprile 1988.

ruzione, il mortale nell'immortalità. Tutto è nuovo, tutto è santo, perché Cristo, nostra Pasqua, si è immolato. In questo *oggi* della Pasqua viene anticipato l'*oggi* eterno del Paradiso.

Questi concetti sono stupendamente espressi in forma poetica dagli antichi *Stichirà* della Liturgia bizantina, che nel secolo IX erano eseguiti anche a Roma davanti al Papa nel giorno di Pasqua, e che quest'anno sono stati ripresi nella Basilica Vaticana:

> Oggi una Pasqua divina ci è stata rivelata,
> una Pasqua nuova, santa, una Pasqua misteriosa,
> una Pasqua solennissima.
> Pasqua, il Cristo Redentore,
> Pasqua immacolata, Pasqua grande,
> Pasqua dei credenti.
> Pasqua che ci apre le porte del Paradiso.

Nel tempo pasquale la Chiesa torna col suo pensiero, con la sua riflessione, e soprattutto con la preghiera, a contemplare questo ineffabile mistero. Anzi, vi ritorna ogni domenica dell'anno, poiché ogni domenica è una piccola Pasqua, che ricorda e ri-presenta la Morte e Risurrezione di Gesù. La Pasqua, infatti, non è un episodio isolato, ma è collegato col nostro destino e con la nostra salvezza. La Pasqua è festa che ci riguarda e ci tocca interiormente, perché, come dice San Paolo: « Cristo è stato immolato a causa dei nostri peccati ed è risuscitato in vista della nostra giustificazione » (*Rm* 4, 25). Cosí la sorte del Cristo diventa la nostra, la sua passione diventa la nostra e la sua risurrezione la nostra risurrezione.

Questa realtà meravigliosa viene vissuta da noi credenti mediante i sacramenti dell'iniziazione cristiana. Essa si inaugura col battesimo che abbiamo ricordato nella Veglia pasquale: il sacramento della rinascita dall'alto (cf. *Gv* 3, 3), il sacramento che riproduce misticamente in ogni credente la morte e la risurrezione del Signore, come scrive lo stesso San Paolo: « Siamo stati dunque sepolti con Lui per mezzo del battesimo nella morte, affinché come fu risuscitato Cristo da morte per la gloria del Padre, così anche noi camminiamo in novità di vita » (*Rm* 6, 4).

Per questo durante la celebrazione della notte di Pasqua abbiamo « rinnovato » le promesse battesimali.

La confermazione, poi, rendendo più stretto il vincolo che ci unisce a Cristo, nostro Redentore, ci rende suoi testimoni: come gli apo-

stoli sono i testimoni della risurrezione, e sulla loro testimonianza vive la Chiesa, così i cristiani sono chiamati a vivere nella luce della Pasqua. Gesù, che alita sugli apostoli lo Spirito Santo la sera stessa della domenica di Risurrezione, continua a donarci il suo Spirito, che ha immesso in noi in pienezza col dono della Cresima.

Dobbiamo perciò essere i testimoni della realtà che ci viene dalla Pasqua. Gesù, congedandosi dai suoi discepoli e preannunciando la venuta dello Spirito Santo, aveva detto loro: « Voi mi sarete testimoni in Gerusalemme, in tutta la Giudea e la Samaria e fino agli estremi confini della terra » (*At* 1, 8). Ora la prima testimonianza che resero i discepoli fu appunto quella relativa all'evento della *Risurrezione*. Nei primi discorsi degli Apostoli la parte centrale è sempre dedicata alla testimonianza della *morte e risurrezione* del Cristo. Anche voi portate nelle vostre comunità cristiane questa testimonianza e tenete davanti agli occhi la figura gloriosa del Cristo risorto, mentre nelle assemblee liturgiche ripetete il canto dell'*Alleluia* pasquale.

Nella Eucaristia, poi, è ancora Gesù che, come nella casa di Emmaus, spezza il pane con noi, ci nutre col suo Corpo e col suo Sangue immolato, sosta presso di noi, e trasfigura con la sua presenza sacramentale la nostra povera vita di ogni giorno. L'Eucaristia ci unisce a Cristo e ai fratelli, fa di noi un'unica famiglia, ci fa dimenticare noi stessi per donarci agli altri, ci fa pensare concretamente a chi soffre, a chi è malato, a chi manca del necessario; ai fratelli provati dalla guerra, dalla fame, dal terrorismo, dalla mancanza delle libertà essenziali, tra le quali, prima, è quella di professare la propria fede. Per questo la liturgia bizantina ha ancora cantato:

> È il giorno della risurrezione!
> Irradiamo gioia per questa festa,
> abbracciamoci gli uni gli altri,
> chiamiamo fratelli anche coloro che ci odiano,
> perdoniamo tutto per la risurrezione.

Il tempo pasquale deve perciò impegnare anche noi come già i discepoli di Emmaus in un rinnovato cammino di fede accanto al Risorto, sulla via che conduce là dove il Signore si manifesta nell'atto di spezzare il pane: « Si aprirono i loro occhi e lo riconobbero » (24, 31) annota l'evangelista Luca. Questo tempo è quindi segnato, in modo particolare, da un impegno più esigente a vivere più profondamente la vita di Cristo, la vita nella grazia; è il tempo in cui i

cristiani sono chiamati ad avvertire di più la novità e la gioia, la serenità e la serietà della vita cristiana; l'esigenza della sua autenticità, della sua fedeltà e della sua coerenza. Vivere il mistero del Cristo risorto esige anche la nostra conformazione a Lui nel modo di pensare e di agire. Ce lo ricorda sempre San Paolo quando scrive agli abitanti di Colossi: « Se siete risorti con Cristo, cercate le cose di lassù, dove si trova Cristo assiso alla destra di Dio; pensate alle cose di lassù, non a quelle della terra » (*Col* 3, 1-2).

THE SACRAMENT OF PENANCE

*Ex allocutione Summi Pontificis Ioannis Pauli II, die 9 aprilis 1988 habita, ad quendam coetum Episcoporum Novae Zelandiae, qui visitationis causa « ad limina Apostolorum » Romam venerant.**

Indeed, all of God's people need to be nourished by sound teaching throughout their lives. All of us need to be challenged to deepen our spiritual life. I know that you share this concern, and I recommend special prudence in seeking ways to promote *spiritual renewal* among the faithful entrusted to your care.

An extremely important aspect of all spiritual renewal in the Catholic Church is the Sacrament of Penance. As I said in the Apostolic Exhortation *Reconciliatio et Paenitentia:* "Every confessional is a special and blessed place from which, with divisions wiped away, there is born new and uncontaminated a reconciled individual—a reconciled world!" (*No.* 31, V). The Church's discipline concerning individual confession and absolution as the ordinary means of celebrating the Sacrament is not a matter of obedience alone. It is above all a question of fidelity to the will of our Lord Jesus Christ, as it is transmitted through the teaching of the Church (cf. *ibid.*, 33).

* *L'Osservatore Romano,* 10 aprile 1988.

RELATIONSHIP OF PENANCE AND EUCHARIST

*Ex allocutione Summi Pontificis Ioannis Pauli II, die 16 aprilis 1988 habita, ad quendam coetum Episcoporum Civitatum Foederatarum Americae Septemtrionalis (Regio X), qui visitationis causa « ad limina Apostolorum » Romam venerant.**

Living in the Spirit sent to her by Christ, the Church looks forward to the Millennium as *a time of vast internal renewal.* By his power the Holy Spirit is truly able to effect in the Church *a new Pentecost.* On the part of all of us, however, this requires *new attitudes* of humility, generosity and openness to the purifying action of the Spirit.

The whole concept of renewal must be seen in its relationship to *Penance and the Eucharist.* In *Redemptor Hominis* I emphasized "that the Church of the new Advent ... must be the Church of the Eucharist and of Penance" (*No.* 20). Only with these means will the Church be herself and have the strength to fulfill her mission. The Millennium is the supreme moment for the glorification of the Cross of Christ and for the proclamation of forgiveness through his blood. I ask all the Bishops of the Church—and today in a special way the Bishops of the United States—to do everything possible, in preparing for the Millennium, to promote the faithful observance of the centuries-old practice of individual Confession, guaranteeing thereby the individual's right to a personal encounter with the crucified and merciful Christ, and the right of Christ to meet each one of us in the key moment of conversion and pardon (cf. *ibid.*).

Presiding over every celebration of the Millennium will be *the Eucharistic Lord,* himself renewing his Church and presenting her to the Father in union with himself. It is mainly through the Eucharist that the Millennium will actuate the power of the Redemption. In the Eucharist the Church will find the sure source and guarantee of her commitment to the service of humanity.

From the Eucharist *the Catholic laity* will derive the strength to perform with joy and perseverance their specific role in the Church

* *L'Osservatore Romano,* 17 aprile 1988.

and in the world. During the Millennium there must be an ever more generous actuation of everything that the Post-Synodal document on the laity will propose for the life and mission of the laity.

L'IDENTITÀ DEL SACERDOTE

*Ex allocutione Summi Pontificis Ioannis Pauli II, die 1 maii 1988 habita, ad sacerdotes et religiosos dioecesis Civitatis Castellanae, durante eius visitatione apostolica in eadem dioecesi.**

L'identità del Sacerdote è Cristo. Riprodurre Cristo, permettere a Cristo di vivere e di operare in lui ed attraverso di lui, questo è ciò che qualifica il Sacerdote!

Se ogni battezzato è un « alter Christus », il Sacerdote lo è ad un titolo ulteriore, in quanto ha il potere « in persona Christi capitis » di consacrare e di offrire nel sacrificio eucaristico il pane e il vino, divenuti corpo e sangue del Signore, e di rimettere i peccati nel sacramento del perdono.

L'identità sacerdotale nasce anche dalla chiamata ad una più profonda *amicizia* con Cristo, con la Chiesa, tra di noi. Il Sacerdote deve essere un cultore ed un maestro dell'amicizia più bella e più santa. Egli infatti, in modo speciale, deve sentirsi ed essere della cerchia di coloro che Gesù ha voluto chiamare « amici » (*Gv* 15, 15 .

Intimi di Cristo come dovete essere, partecipi dei suoi segreti, non potete non amare intensamente la sua sposa dilettissima, la Chiesa e, in modo particolare, *la vostra diocesi.* È Cristo che ci fa amare la Chiesa; ricordate che tanto più amerete Cristo quanto più amerete la Chiesa: *è amando la Chiesa che voi date prova di amare Cristo.* Sia il vostro amore per lei santo. Sia generoso. Sia tale da riempire tutta la vostra vita. Come dovete essere tutti di Cristo, così dovete essere tutti della Chiesa. I vostri interessi, le vostre gioie, le vostre sofferenze siano quelli di Cristo e della Chiesa. Il Sacerdote è un uomo che non si appartiene.

* *L'Osservatore Romano,* 2-3 maggio 1988.

Congregatio pro Cultu Divino

LITURGIA HORARUM

ED. TYPICA ALTERA, VOL. IV

« TEMPUS PER ANNUM - HEBDOMADAE XVIII - XXXIV »

Questa nota, relativa al quarto volume della *Liturgia Horarum,* conclude l'insieme delle indicazioni già pubblicate in *Notitiae* circa il primo volume (n. 235, febb. 1986), il volume secondo (n. 248, mar. 1987) e il volume terzo (n. 260, mar. 1988).

Sulla falsariga delle precedenti note la presente riporta: (I) alcune delle varianti di maggior rilievo dalla prima edizione; (II) la triplice serie delle antifone al *Benedictus* e al *Magnificat* per gli anni A, B, C in relazione al brano evangelico delle domeniche *per annum,* corredate dei necessari riferimenti.

Si ritiene opportuno premettere una risposta agli interrogativi che possono sorgere dalla pubblicazione della *editio altera* della *Nova Vulgata.* La *Liturgia Horarum* è stata resa conforme, per ciò che riguarda i testi biblici *usati secondo la tradizione propria dei libri liturgici,* alla *editio* dichiarata « *typica* » e promulgata con la Costituzione Apostolica « *Scripturarum thesaurus* » di Giovanni Paolo II, in data 25 aprile 1979, e pubblicata nel medesimo anno dalla Libreria Vaticana. Oltre gli adattamenti tipici dell'uso liturgico e la necessaria correzione di pochi evidenti errori tipografici, il testo usato nella *editio typica altera* della *Liturgia Horarum* è quello della « *typica* » della *Nova Vulgata* del 1979 per l'Antico e per il Nuovo Testamento. Nessuna attenzione è stata data alle pubblicazioni non ufficiali che presentavano varianti rispetto alla « *typica* », né evidentemente era possibile attendere a che fosse pubblicata la editio altera.

I (VARIANTI)

Nella *Nova Vulgata* il Libro di Esther appare, secondo i testi originali con molte diversità da quello della *Vulgata*. In particolare l'antico cap. 14, 1-19 manca quasi del tutto. Si è sostituita la Lettura biblica della *feria IV* della *Hebdomada XXIX* con parte del testo della *Nova Vulgata* cap. 4, 17m-17kk che riporta la preghiera di Esther.

De libro Esther 4, 17m-17kk

Oratio Esther reginae

In diébus illis: [17m] Omnis Israel ex totis víribus clamávit ad Dóminum, eo quod eis certa mors impénderet.
[17n] Esther quoque regína confúgit ad Dóminum pavens perículum mortis, quod imminébat. [17o] Cumque deposuísset vestes glóriæ, suscépit induménta luctus et pro unguéntis supérbiæ implévit caput suum cínere et corpus suum humiliávit ieiúniis valde. [17p] Et cécidit super terram cum ancíllis suis a mane usque ad vésperam et dixit:
[17q] « Deus Abraham et Deus Isaac et Deus Iacob,
benedíctus es.
Suffrága mihi soli
et non habénti defensórem præter te, Dómine,
[17r] quóniam perículum in manu mea est.
[s] Ego audívi ex libris maiórum meórum, Dómine, quóniam tu Noe in aqua dilúvii conservásti.
[17t] Ego audívi ex libris maiórum meórum, Dómine, quóniam tu Abrahæ in trecéntis et decem octo viris novem reges tradidísti.
[17u] Ego audívi ex libris maiórum meórum, Dómine, quóniam tu Ionam de ventre ceti liberásti.
[17v] Ego audívi ex libris maiórum meórum, Dómine, quóniam tu Ananíam, Azaríam et Mísael
de camíno ignis liberásti.
[17x] Ego audívi ex libris maiórum meórum meórum, Dómine, quóniam tu Dániel de lacu leónum eruísti.
[17y] Ego audivi ex libris maiórum meórum, Dómine, quóniam tu Ezechíæ, regi Iudæórum,

morte damnáto et oránti pro vita misértus es
et donásti ei vitæ annos quíndecim.
[17z] Ego audívi ex libris maiórum meórum, Dómine, quóniam tu Annæ
peténti in desidério ánimæ
fílii generatiónem donásti.
[17aa] Ego audívi ex libris maiórum meórum, Dómine, quóniam tu omnes
complacéntes tibi líberas, Dómine, usque in finem.
[17bb] Et nunc ádiuva me solitáriam
et néminem habéntem nisi te,
Dómine, Deus meus.
[17cc] Tu nosti
quóniam abominàta est ancílla tua
concúbitum incircumcisórum,
[17dd] quóniam non manducávi de mensa exsecratiónum et vinum liba-
tiónum eórum non bibi.
[17ee] Tu nosti
quóniam a die translatiónis meæ
non sum lætáta, Dómine,
nisi in te solo.
[17ff] Tu scis, Deus,
quóniam ex quo vestiméntum hoc
super caput meum est,
éxsecror illud tamquam pannum menstruátæ
et non índui illud in die bona.
[17gg] Et nunc súbveni órphanæ mihi
et verbum concínnum da in os meum
in conspéctu leónis
et gratam me fac coram eo
et convérte cor eius in ódium oppugnántis nos,
in perditiónem eius et eórum, qui conséntiunt ei.
[17hh] Nos autem líbera de manu inimicórum nostrórum;
convérte luctum nostrum in lætítiam
et dolóres nostros in sanitátem.
[17ii] Surgéntes autem supra partem tuam, Deus,
fac in exémplum.
[17kk] Appáre, Dómine; manifestáre, Dómine!

Le Letture brevi che si ripetono nel Salterio e nei Comuni sono giá state indicate nelle precedenti note di *Notitiae*. Nel quarto vo-

lume si è sostituita la lettura breve a Terza della Solennità dell'Assunzione (15 agosto) che era *Iudt* 13,22.23b e che non si trova nella *Nova Vulgata*. Si è preso il testo di *Iudt* 13,17-18 nello forma seguente:

Et obstúpuit omnis pópulus valde et inclinántes se adoravérunt Deum et dixérunt unánimes: Benedíctus es, Deus noster, qui ad níhilum redegísti inimícos pópuli tui in hodiérna die. Et dixit ad eam Ozias: Benedícta tu es, fília, a Deo excélso præ ómnibus muliéribus, quæ sunt super terram.

Per l'ora Sesta dell'8 settembre, Natività della B.V.M. in luogo di *Iudt* 13,24.25 è stato preso *Iudt* 13,18-19, come all'ora Nona del Comune della B.V.M. Per la medesima festa è stata corretta l'antifona per il *Magnificat*

> Gloriósae Vírginis Maríae ortum digníssimum recolámus, cuius Dóminus humilitátem respíciens, Angelo narránte, concépit Redemptórem mundi (cf. LH[1], 4, 1112; cf. HESBERT 3, n. 2957).

È stata riportata non nel testo antico, ma con una chiarificazione grammaticale, come segue:

> Gloriósae Vírginis Maríae ortum digníssimum recolámus, cuius Dóminus humilitátem *respéxit, quae,* Angelo *nuntiánte,* concépit Redemptórem mundi (cf. LH[2], 4, 1190).

Nella festa della Trasfigurazione (6 agosto) la lettura breve dell'ora Tertia è stata completata con parte del versetto 8 unita al testo di *Ex* 19,9.

Nell'*Appendix* tra i Cantici *pro vigiliis* il Cantico di *Tob* 13, usato il 1° novembre, è stato riportato per intero e disposto in modo diverso, come si puó notare dal raffronto dei due testi:

CANTICUM Tob 13, 1-15. 17-19. 21-23

Deus electos suos exaltat

Vidi civitatem sanctam, Ierusalem novam, descendentem de cælo a Deo (Ap 21, 2).

I

Magnus es, Dómine, in ætérnum *
et in ómnia sæcula regnum tuum;
quóniam tu flagéllas et salvas; †
dedúcis ad ínferos et redúcis, *
et non est qui effúgiat manum tuam.
Confitémini Dómino, fílii Israel, *
et in conspéctu géntium laudáte eum;
quóniam ídeo dispérsit vos inter gentes,
quæ ignórant eum, *
ut vos enarrétis mirabília eius,
et faciátis scire eos, *
quia non est álius Deus omnípotens præter eum.
Ipse castigávit nos propter iniquitátes nostras; *
et ipse salvábit nos propter misericórdiam suam.
Aspícite ergo quæ fecit nobíscum, †
et cum timóre et tremóre confitémini illi *
Regémque sæculórum exaltáte in opéribus vestris.
Ego autem in terra captivitátis meæ confitébor illi, *
quóniam osténdit maiestátem suam
in gentem peccatrícem.
Convertímini ítaque, peccatóres, †
et fácite iustítiam coram Deo, *
credéntes quod fáciat vobíscum
misericórdiam suam.
Ego autem et ánima mea *
in eo lætábimur.
Benedícite Dóminum, omnes elécti eius; *
ágite dies lætítiæ et confitémini illi.

II

Ierúsalem, cívitas Dei, *
castigávit te Dóminus
in opéribus mánuum tuárum.
Confitére Dómino in bonis tuis *
et bénedic Deum sæculórum;

ut reædíficet in te tabernáculum suum, †
et révocet ad te omnes captívos, *
et gáudeas in ómnia sæcula sæculórum.
Luce spléndida fulgébis, *
et omnes fines terræ adorábunt te.
Natiónes ex longínquo ad te vénient, *
et múnera deferéntes adorábunt in te Dóminum.
Et terram tuam in sanctificatiónem habébunt, *
nomen enim magnum invocábunt in te.

III

Tu autem lætáberis in fíliis tuis, †
quóniam omnes benedicéntur *
et congregabúntur ad Dóminum.
Beáti omnes, qui díligunt te, *
et qui gaudent super pace tua.
Anima mea, bénedic Dóminum, †
quóniam liberávit Ierúsalem civitátem suam
a cunctis tribulatiónibus eius, *
Dóminus Deus noster.
Portæ Ierúsalem ex sapphíro et smarágdo
ædificabúntur, *
et ex lápide pretióso
omnis circúitus murórum eius.
Ex lápide cándido et mundo
omnes platéæ eius sterneántur, *
et per vicos eius Allelúia cantábitur.
Benedíctus Dóminus, qui exaltávit eam; *
et sit regnum eius
in sæcula sæculórum super eam.

CANTICUM Tob 13, 2-8. 9-11. 13-18

Deus electos suos exaltat

Civitatem sanctam Ierusalem novam vidi descendentem de cælo a Deo (Ap 21, 2).

I

[2] Benedíctus Deus vivens in ævum, †
et regnum illíus, *
quia ipse flagéllat et miserétur,
dedúcit usque ad ínferos deórsum †
et redúcit a perditióne maiestáte sua, *
et non est qui effúgiat manum eius.
[3] Confitémini illi, fílii Israel, coram natiónibus, †
quia ipse dispérsit vos in illis *
[4] et ibi osténdit maiestátem suam.
Et exaltáte illum coram omni vivénte, †
quóniam Dóminus noster,
et ipse est pater noster *
et ipse est Deus noster in ómnia sæcula.
[5] Flagellábit vos ob iniquitátes vestras *
et ómnium miserébitur vestrum
et cólliget vos ab ómnibus natiónibus, *
ubicúmque dispérsi fuéritis.
[6] Cum convérsi fuéritis ad illum †
in toto corde vestro et in tota ánima vestra, *
ut faciátis coram illo veritátem,
tunc revertétur ad vos *
et non abscóndet a vobis fáciem suam ámplius.
Et nunc aspícite, quæ fecit vobíscum, *
et confitémini illi in toto ore vestro.
Benedícite Dóminum iustítiæ *
et exaltáte regem sæculórum.
Ego in terra captivitátis meæ confíteor illi *
et osténdo virtútem et maiestátem eius
genti peccatórum.

Convertímini, peccatóres, †
et fácite iustítiam coram illo. *
Quis scit, si velit vos
et fáciat vobis misericórdiam?
7 Ego et ánima mea regi cæli lætatiónes dícimus, *
et ánima mea lætábitur ómnibus diébus
vitæ suæ.
8 Benedícite Dóminum, omnes elécti, †
et omnes laudáte maiestátem illíus. *
Agite dies lætítiæ et confitémini illi.

II

9 Ierúsalem, cívitas sancta, *
flagellábit te in opéribus mánuum tuárum.
10 Confitére Dómino in bono ópere *
et bénedic regem sæculórum,
ut íterum tabernáculum tuum ædificétur in te
cum gáudio *
et díligat in te omnes míseros *
in ómnia sæcula sæculórum.
11 Lux spléndida fulgébit *
in ómnibus fínibus terræ;
natiónes multæ vénient tibi ex longínquo †
et a novíssimis pártibus terræ
ad nomen sanctum tuum *
et múnera sua in mánibus suis habéntes regi cæli.
Generatiónes generatiónum dabunt in te lætítiam, *
et nomen eléctæ erit in sæcula sæculórum.

III

13 Tunc gaude et lætáre in fíliis iustórum, †
quóniam omnes colligéntur *
et benedícent Dómino ætérno.
14 Felíces, qui díligunt te, *
et felíces, qui gaudébunt in pace tua.
15 Anima mea, bénedic Dómino regi magno, *

16 quia in Ierúsalem civitáte ædificábitur
domus illíus *
in ómnia sæcula.
Felix ero, si fúerint relíquiæ séminis mei †
ad vidéndam claritátem tuam *
et confiténdum regi cæli.
Ostia Ierúsalem
sapphíro et smarágda ædificabúntur *
et lápide pretióso omnes muri tui
et turres Ierúsalem auro ædificabúntur, *
et propugnácula eius auro mundo.
17 et lápide Ophir *
18 et óstia Ierúsalem cántica lætítiæ dicent,
et omnes vici eius loquéntur: Allelúia.
Benedíctus Deus Israel *
et benedícti, qui benedícent nomen sanctum
in ætérnum et adhuc!

II (Antifone)

Come nelle precedenti note pubblicate per ogni antifona si indica la referenza biblica e il brano evangelico della Messa del giorno con il riferimento all'*Ordo Lectionum Missae* del 1981.

Quando ad una antifona è premesso un asterisco si vuole indicare che detta antifona si trovava già nella edizione precedente della *Liturgia Horarum,* e che il testo non è stato adeguato alla *Nova Vulgata* sia perché in essa non appariva cambiato, sia perché dal cambiamento sarebbe risultato molto mutato lo scopo inteso con l'antifona.

M. L.

DOMINICA XVIII PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

* Cum turba multa esset cum Iesu, nec haberent quod manducarent, convocatis discipulis, ait illis: Misereor super turbam.
(LH², 4, 37; cf. LH¹, 4, 34; cf. Mt 15, 32; OLM, n. 112: Mt 14, 13-21)

Anno B

* Operamini non cibum, qui perit, sed qui permanet in vitam aeternam.
(LH², 4, 37; cf. LH¹, 4, 38; Io 6, 27a; OLM, n. 113: Io 6, 24-35)

Anno C

Cavete ab omni avaritia, quia vita vestra non est ex his, quae possidetis.
(Cf. Lc 12, 15b; OLM, n. 114: Lc 12, 13-21; LH², 4, 37)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

De quinque panibus et duobus piscibus satiavit Dominus quinque millia hominum.
(Cf. Mt 14; OLM, n. 112: Mt 14, 13-21; LH², 4, 41)

Anno B

Amen, amen dico vobis, non Moyses dedit vobis panem de caelo, sed Pater meus dat vobis panem de caelo verum.
(Cf. Io 6, 32; OLM, n. 113: Io 6, 24-35; LH², 4, 42)

Anno C

Thesaurizate vobis thesauros in caelo, ubi nec aerugo, nec tinea demolitur.
(Mt 6, 20a [cf. Lc 12, 33]; OLM, n. 114: Lc 12, 13-21; LH², 4, 42)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Manducaverunt omnes et saturati sunt, et tulerunt reliquias fragmentorum duodecim cophinos plenos.
(Mt 14,20; OLM, n. 112: Mt 14, 13-21; LH², 4, 42)

Anno B

Ego sum panis vitae. Qui venit ad me, non esuriet, et qui credit in me, non sitiet unquam.
(Io 6, 35; OLM, n. 113: Io 6, 24-35; LH², 4, 42)

Anno C

* Si vere, fratres, divites esse cupitis, veras divitias amate.
(LH², 4, 42; cf. LH¹, 4, 39)

DOMINICA XIX PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Dimissis turbis, ascendit Iesus in montem solus orare. Vespere autem facto, solus erat ibi.
(Mt 14, 23; OLM, n. 115: Mt 14, 22-33; LH², 4, 67)

Anno B

Nemo potest venire ad me, nisi Pater, qui misit me, traxerit eum, et ego resuscitabo eum in novissimo die.
(Io 6, 44; OLM, n. 116: Io 6, 41-51; LH^2, 4, 67)

Anno C

* Ubi est thesaurus tuus, ibi est et cor tuum, dicit Dominus.
(Cf. Lc 12, 34; OLM, n. 117: Lc 12, 32-48; LH^2, 4, 67; cf. LH^1, 4, 63)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Locutus est Iesus discipulis, qui erant turbati: Habete fiduciam, ego sum, nolite timere.
(Cf. Mt 14, 27; OLM, n. 115: Mt 14, 22-33; LH^2, 4, 70)

Anno B

* Amen, amen dico vobis: Qui credit in me, habet vitam aeternam, alleluia.
(Io 6, 47; OLM, n. 116: Io 6, 41-51; LH^2, 4, 70; cf. LH^1, 4, 62)

Anno C

Beati illi servi, quos cum venerit Dominus, et pulsaverit ianuam, invenerit vigilantes.
(Cf. Lc 12, 37a; OLM, n. 117: Lc 12,32-38; LH^2, 4, 70)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

* Domine, iube me venire ad te super aquas. Et extendens Iesus manum apprehendit Petrum; et ait illi: Modicae fidei, quare dubitasti?
(Mt 14, 28b. 31; OLM, n. 115: Mt 14, 22-33; LH^2, 4, 71; cf. LH^1, 4, 60)

Anno B

Hic est panis de caelo descendens, ut, si quis ex ipso manducaverit, non moriatur.
(Io 6, 50; OLM, n. 116: Io 6, 41-51; LH², 4, 71)

Anno C

Sint lumbi vestri praecincti, et lucernae ardentes in manibus vestris.
(Cf. Lc 12, 35; OLM, n. 117: Lc 12, 32-38; LH², 4, 71)

DOMINICA XX PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Mulier Chananaea clamabat dicens: Filia mea male a daemonio vexatur. Miserere mei, Domine Fili David!
(Cf. Mt 15, 22; OLM, n. 118: Mt 15,21-28; LH², 4, 92)

Anno B

* Ego sum panis vivus, qui de caelo descendit: si quis manducaverit ex hoc pane, vivet in aeternum.
(LH², 4, 92; cf. LH¹, 4, 85; Io 6, 51ab; OLM, n. 119: Io 6, 51-58)

Anno C

* Ignem veni mittere in terram, et quid volo nisi ut accendatur?
(LH², 4, 92; cf. LH¹, 4, 85; cf. Lc 12, 49; OLM, n. 120: Lc 12, 49-53)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Mulier Chananaea venit ad Jesum et adoravit eum dicens: Domine, adiuva me.
(Cf. Mt 15, 25; OLM, n. 118: Mt 15, 21-28; LH², 4, 96)

Anno B

Caro mea vere est cibus, et sanguis meus vere est potus. Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, habebit vitam aeternam.
(Cf. Io 6, 55-56. 58; OLM, n. 119: Io 6, 51-58; LH², 4, 96)

Anno C

Baptismo habeo baptizari, et quomodo coarctor usque dum perficiatur!
(Lc 12, 50; OLM, n. 120: Lc 12, 49-53; LH², 4, 96)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

* O mulier, magna est fides tua: fiat tibi sicut petisti.
(LH², 4, 97; cf. LH¹, 4, 80; cf. Mt 15, 28b; OLM, n. 118: Mt 15, 21-28)

Anno B

Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem, et qui manducat me, et ipse vivet propter me.
(Io 6, 57; OLM, n. 119: Io 6, 51-58; LH², 4, 97)

Anno C

Putatis quia pacem veni dare in terram? Non, dico vobis, sed separationem.
(Lc 12, 51; OLM, n. 120: Lc 12, 49-53; LH², 4, 97)

DOMINICA XXI PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

* Tu es Christus, Filius Dei vivi. Et tu beatus, Simon Bar Iona. (LH², 4, 119; cf. LH¹, 4, 105; Mt 16, 16b-17a; OLM, n. 121: Mt 16, 13-20)

Anno B

Spiritus est, qui vivificat, caro non prodest quidquam; verba, quae ego locutus sum vobis, Spiritus sunt et vita.
(Io 6, 63; OLM, n. 122: Io 6, 60-69; LH², 4, 119)

Anno C

Contendite intrare per angustam portam, quia multi, dico vobis, quaerent intrare et non poterunt.
(Lc 13, 24: OLM, n. 123: Lc 13, 22-30; LH², 4, 119)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam.
(Mt 16, 18a; OLM, n. 121: Mt 16, 13-20; LH², 4, 123)

Anno B

Nemo potest venire ad me, nisi fuerit ei datum a Patre, dicit Dominus.
(Io 6, 65b; OLM, n. 122: Io 6, 60-69; LH^2, 4, 125)

Anno C

Multi ab oriente et occidente venient et recumbent cum Abraham et Isaac et Iacob in regno caelorum.
(Cf. Lc 13, 29; OLM, n. 123: Lc 13, 22-30; LH^2, 4, 123)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Quodcumque ligaveris super terram, erit ligatum et in caelis: et quodcumque solveris super terram, erit solutum et in caelis, dicit Dominus Simoni Petro.
(Mt 16, 19b; OLM, n. 121: Mt 16, 13-20; LH^2, 4, 123)

Anno B

Domine, ad quem ibimus? Verba vitae aeternae habes: et nos credidimus et cognovimus quia tu es Filius Dei.
(Cf. Io 6, 68-69; OLM, n. 122: Io 6, 60-69; LH^2, 4, 124; cf. LH^1, 4, 108)

Anno C

Ecce sunt novissimi, qui erunt primi, et sunt primi, qui erunt novissimi, dicit Dominus.
(Cf. Lc 13, 30; OLM, n. 123: Lc 13, 22-30; LH^2, 4, 124)

DOMINICA XXII PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Coepit Iesus ostendere discipulis suis quia oporteret eum ire Ierosolymam, et multa pati, et occidi, et tertia die resurgere.
(Mt 16, 21; OLM, n. 124: Mt 16, 21-27; LH^2, 4, 149)

Anno B

Custodite mandata Domini Dei vestri. Haec est enim vestra sapientia et intellectus coram populis.
(Dt 4, 2b. 6b; OLM, n. 125: Mc 7, 1-8. 14-15. 21-23; LH^2, 4, 149)

Anno C

Cum vocatus fueris ad nuptias, recumbe in novissimo loco ut dicat tibi, qui te invitavit: Amice, ascende superius; tunc erit tibi gloria coram omnibus simul discumbentibus.
(Lc 14, 10; OLM, n. 126: Lc 14, 1. 7-14; LH^2, 4, 149; cf. LH^1, 4, 134)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

* Quid prodest homini, si mundum universum lucretur, animae vero suae detrimentum patiatur?
(LH^2, 4, 153; cf. LH^1, 4, 130; Mt 16, 26; OLM, n. 124: Mt 16, 21-27)

Anno B

In mansuetudine suscipite insitum verbum, quod potest salvare animas vestras.
(Iac 1, 21b; OLM, n. 125: Mc 7, 1-8. 14-15. 21-23; LH^2, 4, 153)

Anno C

Omnis qui se exaltat, humiliabitur, et qui se humiliat, exaltabitur.
(Lc 14, 11; OLM, n. 126: Lc 14, 1. 7-14; LH², 4, 153)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Filius hominis venturus est in gloria Patris sui cum angelis suis, et tunc reddet unicuique secundum opus eius.
(Mt 16, 27; OLM, n. 124: Mt 16, 21-27; LH², 4, 154)

Anno B

* Audite et intellegite traditiones, quas Dominus dedit vobis.
(LH², 4, 154; cf. LH¹, 4, 133; cf. Mc 7, 14; OLM, n. 125: Mc 7, 1-8. 14-15. 21-23)

Anno C

Cum facis convivium, voca pauperes, debiles, claudos, caecos; et beatus eris, quia non habent retribuere tibi. Retribuetur enim tibi in resurrectione iustorum.
(Lc 14, 13-14; OLM, n. 126: Lc 14, 1. 7-14; LH², 4, 154)

DOMINICA XXIII PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Si peccaverit in te frater tuus, corripe eum inter te et ipsum solum. Si te audierit, lucratus es fratrem tuum.
(Mt 18, 15; OLM, n. 127: Mt 18, 15-20; LH², 4, 176)

Anno B

Dum transiret Dominus per medios fines Tyri, adducunt ei surdum et mutum, et deprecantur eum ut imponat illi manum.
(Mc 7, 31a. 32; OLM, n. 128: Mc 7, 31-37; LH^2, 4, 176)

Anno C

Si quis venit ad me et non odit adhuc et animam suam, non potest esse meus discipulus.
(Cf. Lc 14, 26; OLM, n. 129: Lc 14, 25-33; LH^2, 4, 176)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Si duo ex vobis consenserint super terram de omni re quamcumque petierint, fiet illis a Patre meo qui in caelis est.
(Mt 18, 19; OLM, n. 127: Mt 18, 15-20; LH^2, 4, 180)

Anno B

Suscipiciens Iesus in caelum ingemuit et ait surdo et muto: Effetha, quod est: Adaperire.
(Mc 7, 34; OLM, n. 128: Mc 7, 31-37; LH^2, 4, 180)

Anno C

Qui non baiulat crucem suam et venit post me non potest esse meus discipulus.
(Lc 14, 27; OLM, n. 129: Lc 14, 25-33; LH^2, 4, 180; cf. LH^1, 4, 158)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Ubi sunt duo vel tres congregati in nomine meo, ibi sum in medio eorum, dicit Dominus.
(Mt 18, 20; OLM, n. 127: Mt 18, 15-20; LH^2, 4, 180; cf. LH^1, 4, 154)

Anno B

Bene omnia fecit, et surdos facit audire et mutos loqui.
(Mc 7, 37b; OLM, n. 128: Mc 7, 31-37; LH^2, 4, 181; cf. LH^1, 4, 157)

Anno C

Qui non renuntiat omnibus quae possidet, non potest meus esse
(Lc 14, 33b; OLM, n. 129: Lc 14, 25-33; LH^2, 4, 181)

DOMINICA XXIV PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

* Dixit Iesus Petro: Non dico tibi ut dimittas usque septies, sed usque septuagies septies.
(LH^2, 4, 205; cf. LH^1, 4, 178; cf. Mt 18, 22; OLM, n. 130: Mt 18, 21-35)

Anno B

Vos quem me esse dicitis? Respondens Petrus ait Iesu: Tu es Christus, alleluia.
(Mc 8, 29; OLM, n. 131: Mc 8, 27-35; LH^2, 4, 205)

Anno C

Quis ex vobis homo, qui habet centum oves, et si perdiderit unam ex illis, nonne dimittit nonagintanovem in deserto, et vadit ad illam quae perierat, donec inveniat eam?
(Lc 15, 4; OLM, n. 132: Lc 15, 1-32; LH^2, 4, 205)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Misertus dominus servi illius dimisit eum et debitum dimisit ei.
(Mt 18, 27; OLM, n. 130: Mt 18, 21-35; LH^2, 4, 209)

Anno B

Oportet Filium hominis pati multa, et reprobari a senioribus, et occidi, et post tres dies resurgere.
(Mc 8, 31b; OLM, n. 131: Mc 8, 27-35; LH^2, 4, 209)

Anno C

* Dico vobis: Gaudium est angelis Dei super uno peccatore paenitentiam agente.
(LH^2, 4, 209; cf. LH^1, 4, 182; cf. Lc 15, 7; OLM, n. 132: Lc 15, 1-32)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Serve nequam, omne debitum dimisi tibi, quoniam rogasti me; nonne oportuit et te misereri conservi tui sicut et ego tui misertus sum?
(Mt 18, 32b-33; OLM, n. 130: Mt 18, 21-35; LH^2, 4, 209)

Anno B

* Qui perdiderit animam suam propter me et evangelium, salvam faciet eam, dicit Dominus.
(LH², 4, 209; cf. LH¹, 4, 182; Mc 8, 35b; OLM, n. 131: Mc 8, 27-35)

Anno C

Quae mulier habens drachmas decem, et si perdiderit drachmam unam, nonne accendit lucernam, et quaerit diligenter donec inveniat?
(Lc 15, 8; OLM, n. 132: Lc 15, 1-32; LH², 4, 209)

DOMINICA XXV PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

* Ite et vos in vineam meam; et quod iustum fuerit dabo vobis.
(LH², 4, 232; cf. LH¹, 4, 205; Mt 20, 4; OLM, n. 133: Mt 20, 1-16a)

Anno B

Si quis vult primus esse, erit omnium novissimus et omnium minister.
(Mc 9, 35b; OLM, n. 134: Mc 9, 30-37; LH², 4, 232)

Anno C

Facite vobis amicos de mammona iniquitatis, ut, cum defecerit, recipiant vos in aeterna tabernacula.
(Lc 16, 9; OLM, n. 135: Lc 16, 1-13; LH², 4, 232)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Simile est regnum caelorum homini patrifamilias, qui exiit primo mane conducere operarios in vineam suam, dicit Dominus.
(Mt 20, 1; OLM, n. 133: Mt 20, 1-16a; LH², 4, 235)

Anno B

Quicumque me susceperit, non me suscipit, sed eum qui me misit.
(Mc 9, 37; OLM, n. 134: Mc 9, 30-37; LH², 4, 235)

Anno C

Qui fidelis est in minimo, et in maiori fidelis est, dicit Dominus.
(Lc 16, 10a; OLM, n. 135: Lc 16, 1-13; LH², 4, 236)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Voca operarios, et redde illis mercedem suam, dicit Dominus.
(Mt 20, 8b; OLM, n. 133: Mt 20, 1-16a; LH², 4, 236)

Anno B

Quisquis unum ex huiusmodi pueris receperit in nomine meo, me recipit.
(Mc 9, 37a; OLM, n. 134: Mc 9, 30-37; LH², 4, 236)

Anno C

Nemo servus potest duobus dominis servire. Non potestis Deo servire et mammonae, dicit Dominus.
(Lc 16, 13ac; OLM, n. 135: Lc 16, 1-13; LH², 4, 236)

DOMINICA XXVI PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Cum averterit se impius ab impietate sua, et fecerit iudicium et iustitiam, vita vivet, non morietur, dicit Dominus.
(Ez 18, 27. 28; OLM, n. 136: Mt 21, 28-32; LH², 4, 256)

Anno B

Nemo est qui faciat virtutem in nomine meo, et possit cito male loqui de me. Qui enim non est adversum vos, pro vobis est.
(Mc 9, 39b-40; OLM, n. 137: Mc 9, 38-43. 45. 47-48; LH², 4, 256)

Anno C

Factum est ut moreretur pauper et portaretur ab angelis in sinum Abrahae.
(Lc 16, 22a; OLM, n. 138: Lc 16, 19-31; LH², 4, 256)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Amen dico vobis, quia publicani et meretrices praecedunt vos in regnum Dei, quia crediderunt.
(Cf. Mt 21, 31. 32; OLM, n. 136: Mt 21, 28-32; LH², 4, 260)

Anno B

Quisquis potum dederit vobis calicem aquae in nomine meo, quia Christi estis, amen dico vobis: non perdet mercedem suam.
(Mc 9, 41; OLM, n. 137: Mc 9, 38-43. 45. 47-48; LH², 4, 260)

Anno C

Fili, recordare quia recepisti bona tua in vita tua, et Lazarus similiter mala; nunc autem tu vero cruciaris et ille consolatur.
(Cf. Lc 16, 25; OLM, n. 138: Lc 16, 19-31; LH², 4, 260)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Non omnis, qui dicit mihi: Domine, Domine, intrabit in regnum caelorum, sed qui facit voluntatem Patris mei, qui in caelis est, ipse intrabit in regnum caelorum.
(Cf. Mt 7, 21; OLM, n. 136: Mt 21, 28-32; LH², 4, 260)

Anno B

Bonum est tibi debilem introire in vitam, quam duas manus habentem ire in gehennam, dicit Dominus.
(Mc 9, 43b; OLM, n. 137: Mc 9, 38-43. 47-48; LH², 4, 261)

Anno C

Beati pauperes, quia vestrum est regnum Dei. Beati, qui nunc esuritis, quia saturabimini. Beati, qui nunc fletis, quia ridebitis:
(Lc 6, 20b-21; OLM, n. 138: Lc 16, 19-31; LH², 4, 261)

DOMINICA XXVII PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Cum tempus fructuum appropinquasset, dominus vineae misit servos suos ad agricolas, ut acciperent fructus eius.
(Mt 21, 34; OLM, n. 139: Mt 21, 33-43; LH², 4, 280)

Anno B

Accedentes pharisaei interrogabant Iesum: Si licet viro uxorem dimittere. Quibus respondens ait: Quod Deus coniunxit, homo non separet.
(Cf. Mc 10, 2. 9; OLM, n. 140: Mc 10, 2-16; LH², 4, 280)

Anno C

Dixerunt apostoli Domino: Adauge nobis fidem! alleluia.
(Lc 17, 5; OLM, n. 141: Lc 17, 5-10; LH², 4, 280)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Dominus vineae malos male perdet, et vineam locabit aliis agricolis, qui reddant ei fructum temporibus suis.
(Mt 21, 41; OLM, n. 139: Mt 21, 33-43; LH², 4, 284)

Anno B

Sinite parvulos venire ad me. Ne prohibueritis eos; talium est enim regnum Dei.
(Mc 10, 14b; OLM, n. 140: Mc 10, 2-16; LH², 4, 284)

Anno C

Si haberetis fidem sicut granum sinapis, diceretis huic arbori moro: Eradicare et transplantare in mare, et oboediret vobis, dicit Dominus.
(Lc 17, 6; OLM, n. 141: Lc 17, 5-10; LH², 4, 284)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Lapidem, quem reprobaverunt aedificantes, hic factus est in caput anguli; a Domino factum est istud et est mirabile in oculis nostris.
(Mt 21, 42c; OLM, n. 139: Mt 21, 33-43; LH², 4, 284)

Anno B

Amen dico vobis: Quisquis non receperit regnum Dei velut parvulus, non intrabit in illud.
(Mc 10, 15; OLM, n. 140: Mc 10, 2-16; LH², 4, 284)

Anno C

Cum feceritis omnia, quae praecepta sunt vobis, dicite: Servi inutiles sumus: quod debuimus facere, fecimus.
(Lc 17, 10; OLM, n. 141: Lc 17, 5-10; LH², 4, 285)

DOMINICA XXVIII PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Simile est regnum caelorum homini regi, qui fecit nuptias filio suo et misit servos suos vocare invitatos ad nuptias.
(Mt 22, 2-3a; OLM, n. 142: Mt 22, 1-14; LH², 4, 304)

Anno B

Unum tibi deest: vade, quaecumque habes vende et da pauperibus, et habebis thesaurum in caelo et veni, sequere me.
(Mc 10, 21b; OLM, n. 143: Mc 10, 17-30; LH², 4, 304)

Anno C

Occurrerunt decem viri leprosi, qui steterunt a longe, et levaverunt vocem dicentes: Iesu praeceptor, miserere nostri.
(Lc 17, 12; OLM, n. 144: Lc 17, 11-19; LH², 4, 304)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Dicite invitatis: Ecce prandium meum paravi; venite ad nuptias.
(Mt 22, 4b; OLM, n. 142: Mt 22, 1-14; LH², 4, 309)

Anno B

Quam difficile, qui pecunias habent, in regnum Dei introibunt! dixit Iesus discipulis suis.
(Mc 10, 23; OLM, n. 143: Mc 10, 17-30; LH², 4, 309)

Anno C

* Unus ex illis, ut vidit quia mundatus est, regressus est cum magna voce magnificans Deum, alleluia.
(LH², 4, 309; cf. LH¹, 4, 277; Lc 17, 15; OLM, n. 144: Lc 17, 11-19)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Nuptiae paratae sunt, sed qui invitati erant non fuerunt digni; ite ergo ad exitum viarum et quoscumque inveneritis, vocate ad nuptias.
(Mt 22, 8-9; OLM, n. 142: Mt 22, 1-14; LH², 4, 309)

Anno B

* Vos qui reliquistis omnia, et secuti estis me, centuplum accipietis, et vitam aeternam possidebitis.
(LH², 4, 310; cf. LH¹, 4, 277; cf. Mt 19, 27. 29, cf. Mc 10, 29. 30; OLM, n. 143: Mc 10, 17-30)

Anno C

Non sunt inventi qui redirent et darent gloriam Deo, nisi hic alienigena? Et ait illi: Surge, vade: fides tua te salvum fecit.
(Lc 17, 18-19; OLM, n. 144: Lc 17, 11-19; LH², 4, 310)

DOMINICA XXIX PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Magister, scimus quia verax es et viam Dei in veritate doces.
(Mt 22, 16b; OLM, n. 145: Mt 22, 15-21; LH², 4, 334)

Anno B

Calicem, quem ego bibo, bibetis et baptismum quo ego baptizor, baptizabimini, dicit Dominus.
(Mc 10, 39b; OLM, n. 146: Mc 10, 35-45; LH², 4, 334)

Anno C

Dicebat Iesus discipulis suis quoniam oportet semper orare et non deficere.
(Lc 18, 1; OLM, n. 147: Lc 18, 1-8; LH², 4, 334)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Sciant ab ortu solis et ab occidente quoniam absque me nullus est: Ego Dominus, et non est alter.
(Is 45, 6; OLM, n. 145: Mt 22, 15-21; LH², 4, 338)

Anno B

Quicumque voluerit fieri maior inter vos, erit vester minister, et quicumque voluerit in vobis primus esse, erit omnium servus.
(Mc 10, 43b-44; OLM, n. 146: Mc 10, 35-45; LH², 4, 338)

Anno C

Deus faciet vindictam electorum suorum clamantium ad se die ac nocte, et patientiam habebit in illis.
(Cf. Lc 18, 7; OLM, n. 147: Lc 18, 1-8; LH², 4, 338)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Reddite, quae sunt Caesaris, Caesari, et quae sunt Dei, Deo.
(Mt 22, 21b; OLM, n. 145: Mt 22, 15. 21; LH², 4, 338)

Anno B

* Filius hominis non venit, ut ministraretur ei, sed ut ministraret et daret animam suam redemptionem pro multis.
(LH², 4, 339; cf. LH¹, 4, 304; Mc 10, 45; OLM, n. 146: Mc 10, 35-45)

Anno C

* Dum venerit Filius hominis, putas inveniet fidem super terram?
(LH², 4, 339; cf. LH¹, 4, 304; cf. Lc 18, 8; OLM, n. 147: Lc 18, 1-8)

DOMINICA XXX PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Magister, quod est mandatum magnum in Lege? Ait illi Iesus: Diliges Dominum Deum tuum in toto corde tuo.
(Mt 22, 36-37a; OLM, n. 148: Mt 22, 34-40; LH², 4, 360)

Anno B

Iter faciente Iesu, dum appropinquaret Iericho, caecus clamabat ad eum, ut lumen recipere mereretur.
(Cf. Mc 10, 46. 51; OLM, n. 149: Mc 10, 46-52; LH², 4, 360)

Anno C

Stans a longe publicanus nolebat nec oculos ad caelum levare, sed percutiebat pectus suum dicens: Deus, propitius esto mihi peccatori.
(Lc 18, 13; OLM, n. 150: Lc 18, 9-14; LH², 4, 150)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Diliges proximum tuum sicut teipsum, dixit Dominus discipulis suis.
(Mt 22, 39b; OLM, n. 148: Mt 22, 34-40; LH², 4, 364)

Anno B

Iesu Fili David, miserere mei! Quid vis tibi faciam? Domine, ut videam.
(Mc 10, 47b. 51; OLM, n. 149: Mc 10, 46-52; LH², 4, 364)

Anno C

Descendit publicanus iustificatus in domum suam, ab illo, qui in se confidebat.
(Cf. Lc 18, 14; OLM, n. 150: Lc 18, 9-14; LH², 4, 364)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Diliges Dominum Deum tuum; diliges proximum tuum sicut teipsum; in his duobus mandatis universa Lex pendet et Prophetae.
(Mt 22, 37a. 39b. 40; OLM, n. 148: Mt 22, 34-40; LH², 4, 365)

Anno B

Ait Iesus caeco: Vade, fides tua te salvum fecit. Et confestim vidit, et sequebatur eum in via.
(Mc 10, 52; OLM, n. 149: Mc 10, 46-52; LH², 4, 365)

Anno C

Omnis qui se exaltat humiliabitur, et qui se humiliat exaltabitur.
(Lc 18, 14b; OLM, n. 150: Lc 18, 9-14; LH², 4, 365)

DOMINICA XXXI PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Omnes vos fratres estis: unus est Pater vester, qui in caelis est.
(Cf. Mt 23, 8b. 9b; OLM, n. 151: Mt 23, 1-12; LH², 4, 387)

Anno B

* Diliges Dominum tuum ex toto corde tuo. Diliges proximum tuum tamquam teipsum. Maius horum aliud mandatum non est.
(LH², 4, 387; cf. LH¹, 4, 353; Mc 12, 30a. 31b; OLM, n. 152: Mc 12, 28b-34)

Anno C

Zachaee, festinans descende, quia hodie in domo tua oportet me manere; at ille festinans descendit et excepit illum gaudens in domo sua.
(Lc 19, 5b-6; OLM, n. 153: Lc 19, 1-10; LH², 4, 387)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

* Unus est Magister vester, qui in caelis est, Christus Dominus.
(LH², 4, 397; LH¹, 4, 348; cf. Mt 23, 10; OLM, n. 151: Mt 23, 1-12)

Anno B

Unus est Deus, et non est alius praeter eum, et diliges Dominum ex tota anima tua.
(Cf. Mc 12, 29b. 30a; OLM, n. 152: Mc 12, 28b-34; LH², 4, 391)

Anno C

Hodie salus domui huic facta est, eo quod et ipse filius sit Abrahae.
(Lc 19, 9; OLM, n. 153: Lc 19, 1-10; LH², 4, 391)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Qui maior est vestrum erit minister vester. Qui autem se exaltaverit humiliabitur, et qui se humiliaverit exaltabitur.
(Mt 23, 11-12; OLM, n. 151: Mt 23, 1-12; LH², 4, 391)

Anno B

Iesus videns quod scriba sapienter respondisset, dixit illi: Non es longe a regno Dei.
(Mc 12, 34a; OLM, n. 152: Mc 12, 28b-34; LH², 4, 391)

Anno C

* Venit Filius hominis quaerere et salvum facere quod perierat.
(LH², 4, 391; cf. LH¹, 4, 353; Lc 19, 10; OLM, n. 153: Lc 19, 1-10)

DOMINICA XXXII PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Prudentes virgines, aptate vestras lampades: Ecce sponsus venit, exite obviam ei.
(Cf. Mt 25, 6b. 7; OLM, n. 154: Mt 25, 1-13; LH², 4, 414)

Anno B

Sedens Iesus contra gazophylacium aspiciebat viduam unam pauperem, quae misit duo minuta, omnia quae habebat Domino.
(Cf. Mc 12, 41. 42; OLM, n. 155: Mc 12, 38-44; LH², 4, 414)

Anno C

Illi qui digni habentur resurrectione ex mortuis, aequales angelis sunt et filii sunt Dei.
(Cf. Lc 20, 35a. 36b; OLM, n. 156: Lc 20, 27-38; LH², 4, 414)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

* Media nocte clamor factus est: Ecce sponsus venit, exite obviam ei.
(LH², 4, 418; cf. LH¹, 4, 374; Mt 25, 6; OLM, n. 154: Mt 25, 1-13)

Anno B

Amen dico vobis, vidua haec pauper plus omnibus misit, qui miserunt in gazophylacium.
(Mc 12, 43b; OLM, n. 155: Mc 12, 38-44; LH², 4, 418)

Anno C

Moyses ostendit secus rubum, quia resurgent mortui, sicut dicit: Dominum Deum Abraham et Deum Isaac et Deum Iacob. Deus autem non est mortuorum sed vivorum.
(Cf. Lc 20, 37-38; OLM, n. 156: Lc 20, 27-38; LH², 4, 418)

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Amen dico vobis, vigilate, quia nescitis diem neque horam.
(Mt 25, 13; OLM, n. 154: Mt 25, 1-13; LH², 4, 418)

Anno B

Vidua illa pauper de penuria sua omnia, quae habuit, misit, totum victum suum.
(Cf. Mc 12, 44b; OLM, n. 155: Mc 12, 38-44; LH², 4, 419)

Anno C

Deus non est mortuorum, sed vivorum: omnes enim vivunt ei.
(Lc 20, 38; OLM, n. 156: Lc 20, 27-38; LH², 4, 419)

DOMINICA XXXIII PER ANNUM

Ad I Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

Domine, quinque talenta tradidisti mihi: ecce alia quinque superlucratus sum.
(Mt 25, 20b; OLM, n. 157: Mt 25, 14-30; LH², 4, 441)

Anno B

Videbunt Filium hominis venientem in nubibus caeli cum virtute multa et gloria, alleluia.
(Mc 13, 26; OLM, n. 158: Mc 13, 24-32; LH², 4, 441)

Anno C

Cum audieritis proelia et seditiones, nolite terreri; oportet enim primum haec fieri, sed non statim finis, dicit Dominus.
(Lc 21, 9; OLM, n. 159: Lc 21, 5-19; LH², 4, 441)

Ad Laudes matutinas

Ad Benedictus, ant.

Anno A

Serve bone et fidelis, quia super pauca fuisti fidelis, super multa te constituam.
(Cf. Mt 25, 21; OLM, n. 157: Mt 25, 14-30; LH², 4, 445)

Anno B

Dominus mittet angelos et congregabit electos suos a quattuor ventis, a summo terrae usque ad summum caeli.
(Mc 13, 27; OLM, n. 158: Mc 13, 24-32; LH², 4, 445)

Anno C

Ego dabo vobis os et sapientiam, cui non poterunt resistere vel contradicere omnes adversarii vestri.

Ad II Vesperas

Ad Magnificat, ant.

Anno A

* Euge, serve bone, in modico fidelis: intra in gaudium domini tui.
(LH², 4, 446; cf. LH¹, 4, 401; cf. Mt 25, 21; OLM, n. 157: Mt 25, 14-30)

Anno B

Amen dico vobis: caelum et terra transibunt, verba autem mea non transibunt.
(Mc 13, 30a. 31; OLM, n. 158: Mc 13, 24-32; LH², 4, 446)

Anno C

In patientia vestra possidebitis animas vestras.
(Lc 21, 19; OLM, n. 159: Lc 21, 5-19; LH², 4, 446)

DOMINICA XXXIV PER ANNUM

DOMINI NOSTRI IESU CHRISTI UNIVERSORUM REGIS

Antiphonae ut in prima editione typica Liturgiae Horarum.

Dagli scritti di Dom Prosper Guéranger (1805-1875):

LES DEUX TABLES

« Savez-vous ce que c'est la Bible? Si vous voulez former une idée, regardez le Tabernacle. Qu'y voyez-vous? Le Verbe de Dieu incarné sous les espèces du pain et du vin pour la nourriture de vos âmes. Regardez maintenant la Bible; qu'y voyez-vous? Le Verbe divin, la Sagesse du Père, qui nous y parle jusqu'à la fin des siècles. Là Il est véritablement présent, d'une présence vraie. Le Seigneur se donne à nous sous ces deux aspects; Il se donne pour nous éclairer, dans la Sainte Ecriture; pour nous nourrir, dans l'Eucharistie. Les deux mystères se confondent; aussi l'Eglise n'offre pas le Saint Sacrifice sans l'accompagner quelquefois de lectures tirées de l'Ancien et du Nouveau Testament; toujours par des lectures tirées du Saint Livre, destinées à nous montrer cette double présence: présence réelle et substantielle dans la divine Hostie, et présence non moins réelle dans l'Ecriture ».

(ARCHIVES DE SOLESMES, *Retraite prêchée par Dom Guéranger aux séminaristes du Mans en 1863*)

SUMMARIUM DECRETORUM

(a die 16 martii ad diem 15 aprilis 1988)

I. Confirmatio deliberationum Conferentiarum Episcoporum circa interpretationes populares

ASIA

Insulae Philippinae

Decreta particularia, *Regio linguae « Ilocano »*, 26 martii 1988 (Prot. 198/88): confirmatur interpretatio *ilocano* Ordinis lectionum Missae pro diebus ferialibus per annum (anno I et II).

Viet-Nam

Decreta generalia, 7 aprilis 1988 (Prot. 269/88): confirmatur *ad interim* textus *latinus* et *vietnamensis* Missae et Liturgiae Horarum in honorem Sanctorum Andreae Dung-Lac, presbyteri, et sociorum, martyrum.

EUROPA

Gallia

Decreta particularia, *Argentoratensis,* 18 martii 1988 (Prot. 278/87): confirmatur textus *gallicus* Proprii Liturgiae Horarum.

Hispania

Decreta particularia, *Dioeceses linguae catalaunicae,* 14 aprilis 1988 (Prot. 1286/87): confirmatur textus *catalaunicus* « De Benedictionibus » prout exstat in volumine cui titulus « Ritual de Benediccions ».

Italia

Decreta particularia, *Goritiensis,* 9 aprilis 1988 (Prot. 320/86): confirmatur textus *latinus* et *italicus* Proprii Missarum et Liturgiae Horarum.

Messanensis, 11 aprilis 1988 (Prot. 376/88): confirmatur textus *italicus* Missae in honorem Sanctae Eustochii, virginis.

Mediolanensis, 6 aprilis 1988 (Prot. 409/88): confirmatur textus *italicus* Proprii Missarum et Liturgiae Horarum, ad usum ecclesiarum ritus romani.

Utinensis, 9 aprilis 1988 (Prot. 319/86): confirmatur textus *latinus* et *italicus* Proprii Missarum et Liturgiae Horarum.

II. Confirmatio textuum Propriorum religiosorum

Congregatio pauperum servorum Divinae Providentiae, 8 aprilis 1988 (Prot. 437/88): confirmatur textus *latinus* et *italicus* orationis collectae et Liturgiae Horarum in honorem Beati Ioannis Calabria, presbyteri.

Ordo Fratrum Discalceatorum Beatae Mariae Virginis de Monte Carmelo, 29 martii 1988 (Prot. 422/88): confirmatur interpretatio *anglica, catalaunica, gallica, hispanica, italica* ac *lusitana* orationis collectae in honorem Beati Francisci Palau y Quer, presbyteri.

Die 14 aprilis 1988 (Prot. 475/88): confirmatur interpretatio *anglica, catalaunica, gallica, hispanica* ac *italica* lectionis alterius Liturgiae Horarum in honorem Beati Francisci Palau y Quer, presbyteri.

Congregatio Missionariarum Filiarum Sanctae Familiae de Nazareth, 15 martii 1988 (Prot. 389/88): confirmatur interpretatio *lusitana* Proprii Ordinis Professionis Religiosae.

Congregatio Sororum a Sancta Familia, 12 aprilis 1988 (Prot. 481/88): confirmatur textus *latinus* et *italicus* orationis collectae necnon lectionis alterius Liturgiae Horarum in honorem Beati Petri Bonilli, presbyteri.

Congregatio Sororum Dominae Nostrae a refugio in Monte Calvario, 7 aprilis 1988 (Prot. 443/88): confirmatur textus orationis collectae in honorem Dominae Nostrae a refugio, lingua *latina* et *italica* exaratus.

« Société du Sacré Coeur », 17 martii 1988 (Prot. 888/87): confirmatur textus *gallicus* Proprii Missarum.

Die 14 aprilis 1988 (Prot. 888/87): confirmatur textus *anglicus* Proprii Missarum.

Eodem die (Prot. 888/87): confirmatur textus *hispanicus* Proprii Missarum.

III. Calendaria particularia

Bergomensis, 30 martii 1988 (Prot. 471/88): conceditur ut celebratio Beatae Petrinae Morosini, virginis et martyris, quotannis die 6 maii gradu *memoriae obligatoriae* peragenda in Calendarium proprium inseri valeat.

« Société du Sacré Coeur », 17 martii 1988 (Prot. 888/87).

IV. Patroni confirmatio

Hispania, 28 martii 1988 (Prot. 442/88): confirmatur electio Sancti Dominici v.d. « de la Calzada » consociationum in Hispania, quae « Administradores de Fincas de España » nuncupantur, apud Deum Patroni.

Serenensis, 22 martii 1988 (Prot. 337/88): confirmatur electio Beatae Mariae Virginis sub titulo « Nuestra Señora del Rosario de Andacollo » archidioecesis Serenensis apud Deum Patronae.

V. Incoronationes

Wratislaviensis, 30 martii 1988 (Prot. 394/88): conceditur ut gratiosa imago beatae Mariae Virginis Victricis, quae e Mariampoli provenit et nunc Wratislaviae in ecclesia B.M.V. in Arena invenitur et veneratur, nomine et auctoritate Summi Pontificis pretioso diademate redimiri possit.

VI. Decreta varia

Bellaryensis, 7 aprilis 1988 (Prot. 484/88): conceditur ut ecclesia noviter aedificanda in loco v.d. « Shakti Nagar » Deo dedicari valeat in honorem Beatae Alfonsae ab Immaculata Conceptione, servatis tamen omnibus Apostolicae Sedis praescriptionibus cultum Beatorum respicientibus.

Bergomensis, 30 martii 1988 (Prot. 472/88): conceditur ut per dies 6 aprilis-30 iunii atque 10-18 mensis septembris vertentis anni 1988, occasione oblata « peregrinationis », qua durante urna cum reliquiis Beatae Petrinae Morosini fidelium venerationi exponetur in Vicariatibus dioecesis, liturgicae celebrationes peragi possint in honorem eiusdem Beatae, sive quoad Missam sive quoad Liturgiam Horarum, textibus adhibitis a Congregatione pro Cultu Divino confirmatis, dummodo non occurrat dies liturgicus in nn. I, 1-4; II, 5-6 tabulae praecedentiae inscriptus (cf. « Normae universales de anno liturgico et de Calendario », n. 59).

Siedlcensis seu Podlachiensis, 18 martii 1988 (Prot. 411/88): conceditur ut oratorium, noviter aedificatum in loco v.d. « Wilga », Deo dedicari valeat in honorem Beati Raphaëlis Kalinowski, presbyteri, servatis tamen omnibus Apostolicae Sedis praescriptionibus cultum Beatorum respicientibus.

Congregatio pauperum servorum Divinae Providentiae, 18 martii 1988 (Prot. 420/88): conceditur, ut, occasione oblata Beatificationis Servi Dei Ioannis Calabria, presbyteri, in dioecesi Veronensi et in dioecesibus Italiae, Americae Latinae et Angolae, ubi Congregationes religiosorum et religiosarum, quae « Poveri Servi » et « Povere Serve della Divina Provvidenza » nuncupantur, opera pastoralia et socialia exercent, liturgicae celebrationes in honorem novi Beati, iuxta « Normas de celebrationibus in honorem alicuius Beati congruo tempore post Beatificationem » intra annum a Beatificatione peragi valeant.

Parvae Sorores a S. Familia, 24 martii 1988 (Prot. 435/88): conceditur ut, occasione oblata Beatificationis Servi Dei Iosephi Nascimbeni, presbyteri, in domibus ac paroeciis Italiae, Confoederationis Helveticae et Americae Latinae, ubi Parvae Sorores a S. Familia opera pastoralia et socialia exercent, liturgicae celebrationes in honorem novi Beati, iuxta « Normas de celebrationibus in honorem alicuius Beati congruo tempore post Beatificationem » intra annum a Beatificatione peragi valeant.

Dalla Liturgia ambrosiana:

PRAEFATIO DE BEATA MARIA VIRGINE

Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre,
nos tibi semper, hic et ubíque, grátias ágere,
Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus.
Ac te in memória beátæ vírginis Maríæ iustis láudibus exaltáre,
quam alto mystério ómnibus voluísti antecéllere creatúris.
Ipsa enim est, Fílii tui meritórum intúitu,
modo sublimióre redémpta,
illíque per ómnia indissolúbili vínculo singularíque coniúncta.
Quæ ad tantum est evécta fastígium dignitátis,
ut Unigéniti tui génetrix, virgo pérmanens, sit elécta,
ac tui præcéllens fília Spiritúsque sit facta sacrárium.
Unde et nos, Dómine, cum ángelis et sanctis cánimus univérsis,
ac tibi confitémur in exsultatióne dicéntes: Sanctus ...

(MISSALE AMBROSIANUM, *Commune Beatae Mariae Virginis n. 2*)

L'ANNO MARIANO

La redazione di « Notitiae », in concomitanza con l'Anno Mariano, ripropone all'attenzione dei lettori il tema del culto mariano presentando lo studio di P. Danilo M. Sartor, o.s.m. sulla celebrazione liturgica delle feste della Beata Vergine Maria.

LE FESTE DELLA MADONNA

RIFLESSIONI E SUGGERIMENTI PER LA LORO CELEBRAZIONE

L'Anno mariano (7 giugno 1987 - 15 agosto 1988), che ha trovato una valida « guida spirituale » nella lettera enciclica di Giovanni Paolo II *Redemptoris Mater* e che ha potuto usufruire del ricco « sussidio liturgico » *Collectio Missarum de Beata Maria Virgine,* deve lasciare qualche « eredità » nel campo celebrativo mariano. Infatti, questo tempo dedicato alla « Madre del Redentore » è una prima manifestazione, inaugurale e (proprio per questo) destinata a prolungarsi, di quel lungo periodo « di attesa e di preparazione » al 2000, Bimillenario della nascita di Cristo e inaugurazione del terzo millennio dell'era cristiana, cui Giovanni Paolo II aveva richiamato l'attenzione dei pastori e dei fedeli fin dalla sua prima lettera enciclica.[1]

La Congregazione per il Culto Divino, con tempestività e con accuratezza, a suo tempo ha approntato per le Chiese locali una serie di *Orientamenti e proposte per la celebrazione dell'Anno mariano,*[2] augurandosi non solo che tale servizio « potesse giovare a viverlo con fervore » ma anche che così « producesse frutti duraturi ».[3] E bisogna dire che, su un piano di indole pratica, le dettagliate indicazioni liturgiche dell'organismo vaticano per un armonico inserimento nel-

[1] Cf. *Redemptor hominis,* n. 1.
[2] Cf. *Notitiae* 23 (1987) p. 342-396.
[3] Lettera di presentazione (3.IV.1987): *Ibidem,* p. 343.

l'unico culto cristiano della pietà mariana rimangono punto di riferimento valido anche per il futuro.

Ora, tale documento, che per la sua natura indicativa (quasi di promemoria) è piuttosto stringato, diventa scarno quando accenna alle feste della beata Vergine, limitandosi a due suggerimenti essenziali:

—« nella celebrazione delle feste della beata Vergine vengano sottolineati *gli aspetti propri di ciascuna,* osservando *una doverosa gerarchia* di valori e *una conveniente gradazione* nello stile celebrativo »;

—« è opportuno *rivalutare presso i fedeli le quattro feste* [l'Annunciazione del Signore (25 marzo), la Presentazione del Signore (2 febbraio), la Natività di Maria (8 settembre) e l'Assunzione della Vergine (15 agosto)] che per secoli hanno costituito i quattro cardini della pietà liturgica verso la Tuttasanta: la loro importanza oggi, per vari motivi, può risultare attenuata nella coscienza di molti cristiani » (n. 4).

D'altra parte, al di là del tempo cronologico dell'Anno mariano, il tempo ecclesiale — ritmato sui misteri della vita di Cristo — è costellato dalle varie feste della Vergine, che costituiscono memoria-presenza continua, anche se discreta, della Madre nella celebrazione dei misteri del Figlio. Pertanto, ci è sembrato che questa « costante » del culto liturgico nei confronti della « Benedetta dell'Altissimo » potesse costituire — in pratica — l'« eredità » che ci lascia l'Anno mariano e che la loro celebrazione pertinente potesse esserne il « frutto » più duraturo. Per questo approntiamo alcune note di riflessione teologica e di suggerimenti pratici sulla celebrazione liturgica delle feste mariane, proponendolo solo come avvio per una ricerca più matura e ampia.[4]

[4] Vengono qui rielaborati alcuni elementi del nostro scritto: D.-M. SARTOR, *Le feste della Madonna. Note storiche e liturgiche per una celebrazione partecipata.* Bologna, Ed. Dehoniane, 1987 (Collana « Liturgia e Vita »). Anche per una adeguata documentazione rimandiamo alla « nota bibliografica » posta alla fine del volume.

I

La Presenza di Maria nella celebrazione dei Misteri di Cristo

Il Concilio Vaticano II, che come tale « per la prima volta [...] presenta una sintesi così vasta della dottrina cattolica circa il posto che Maria santissima occupa nel mistero di Cristo e della Chiesa »,[5] ha fornito anche profondi elementi teologici, capaci di giustificare la dimensione mariana del culto dei cristiani all'unico Signore.[6]

L'assise conciliare vaticana autorevolmente afferma che « Maria [...] viene dalla Chiesa *giustamente* onorata con culto *speciale* » proprio « *perché* è la Madre santissima di Dio e perché ha preso parte ai misteri di Cristo » (*LG*, 66). Si tratta di un culto « doveroso » verso la « Dei Genitrix » e « Redemptoris Socia ».

Ma la stessa assise conciliare con lucidità evidenzia *il primato delle manifestazioni liturgiche* nel campo della pietà mariana, « esortando tutti i figli della Chiesa a promuovere il culto 'specialmente liturgico' verso la beata Vergine » (*LG*, 67). E questo, perché — al dire di Paolo VI — « la liturgia, oltre un ricco contenuto dottrinale, possiede un'incomparabile efficacia pastorale ed ha un riconosciuto valore esemplare per le altre forme di culto ».[7]

Questa dottrina conciliare (sulle radici teologiche della pietà mariana e sulla sua massima espressione nella liturgia) aveva avuto una prima formulazione, pregnante e unificante i due elementi, nella costituzione sulla sacra liturgia:

> *Nella celebrazione* di questo ciclo annuale *dei misteri di Cristo*, la santa Chiesa venera con speciale amore Maria santissima *Madre di Dio, congiunta* indissolubilmente *con l'opera salvifica del Figlio suo*: in Maria ammira ed esalta il frutto più eccelso della redenzione e contempla con gioia, come in una immagine purissima, ciò che essa, tutta, desidera e spera di essere (*SC*, 103).

[5] Paolo VI, *Discorso alla chiusura del terzo periodo delle sessioni conciliari* (21.XI.1964): cf. *EV*, n. 1, p. 301.

[6] Cf., in particolare, *LG*, nn. 66-67.

[7] *Marialis Cultus*, n. 1.

Qui i Padri conciliari pongono egregiamente insieme il fondamento teologico del culto mariano e il suo rapporto privilegiato con le celebrazioni liturgiche, intese come « memoriale » dell'opera salvifica di Cristo, cui Ella ha partecipato nel momento della sua realizzazione storica: Maria — cioè —, attivamente legata al compiersi degli eventi di salvezza di Cristo, ha giustamente un posto proprio là, dove essi vengono commemorati e resi presenti « in signo », « in mysterio », « in sacramento ». Dice bene Giovanni Paolo II:

> Maria è presente nel memoriale, perché fu presente nell'evento! [...] Cristo, sommo sacerdote; la Chiesa, comunità di culto: con l'uno e con l'altra Maria è incessantemente unita, nell'evento salvifico e nella sua memoria liturgica.[8]

Di conseguenza, *Ella non ha un culto diverso, ma occupa un posto speciale nell'unico culto « cristiano »*, capace di far rivivere misteriosamente nel presente il passato storico delle azioni salvifiche di Cristo e (proprio per questo) di non dissociare l'azione congiunta del Figlio e della Madre anche nella sua rievocazione cultuale-rituale-liturgica. In particolare, questo permette di celebrare la memoria della Vergine Madre non in un suo ciclo liturgico speciale, bensì nell'unico ciclo liturgico facente perno sui misteri di Cristo.

Insistere su quest'unicità del ciclo rituale della Chiesa avente per oggetto primo gli eventi salvifici di Cristo (cf. *SC*, 102), non solo è fondamentale per la verità teologica e per l'essenzialità celebrativa, ma permette anche di cogliere in tutto il culto « cristiano » una presenza più diffusa di Colei « che prese parte ai misteri di Cristo » (*LG*, 66). Il « culto speciale » alla Madre del Signore, pertanto, non deve essere racchiuso entro i giorni e i formulari di proposito « mariani » della liturgia della Chiesa (ossia entro le sole « feste mariane »), ma *deve essere allargato alla celebrazione di tutti i misteri di Cristo, nei quali Ella fu presente ed agente*. Non per nulla la Chiesa, mentre fa memoria dei santi perché vede « realizzato in loro il mistero pasquale del Signore » (*SC*, 104), venera con particolare amore Maria santissima anche perché « congiunta indissolubilmente con l'opera di salvezza del Figlio suo » (*SC*, 103).

L'ambito della presenza di Maria nelle celebrazioni liturgiche della Chiesa non va contato quantitativamente, bensì va valutato qualitati-

[8] *Discorso all'« Angelus »* del 12.II.1984: cf. *Notitiae* 20 (1984) p. 173-174.

vamente: non è questione di quantità, ma di relatività; dipende unicamente dal legame della persona e dell'attività di Maria nei riguardi di Cristo e della sua opera salvifica. Solo questo fonda essenzialmente e qualifica teologicamente la presenza di Maria nella liturgia, tanto vasta quanto lo fu negli eventi di Cristo rievocati. Così l'Anno liturgico è insieme presenza viva e attuale di tutto il mistero di Cristo nel tempo della Chiesa e — di rimando — commemorazione oggettiva dell'intero ruolo che Maria in esso ha avuto: ogni autentica pietà mariana non può prescindere da questo « concentrato misterico » della storia della salvezza nel vissuto cultuale della Chiesa.

II

Le Feste della Beata Vergine nell'Anno Liturgico

Il dato dottrinale ci ha ricordato che alla base dell'attuale riflessione teologica della Chiesa circa il posto di Maria nel suo culto liturgico vi è il legame unico di lei con i misteri-evento e con i misteri-sacramento di Cristo Signore. La Chiesa rispecchia così nella prassi cultuale il piano redentivo di Dio nella sua globalità, per cui al ruolo singolare che in esso ha avuto la Madre corrisponde un posto singolare nella celebrazione dei misteri del Figlio.

La parte avuta dalla Vergine di Nazareth nel mistero dell'incarnazione, della nascita e della manifestazione di Gesù Cristo, e la partecipazione della Madre al misterò pasquale del Figlio e al costituirsi della Chiesa mediante il dono dello Spirito costituiscono i cardini della presenza di Maria nella celebrazione dell'Anno liturgico e i motivi-chiave sprigionanti l'atteggiamento cultuale della Chiesa verso di lei.

Tale presenza mariana trova espressione, sobria ma vasta, lungo tutto l'arco del distendersi del mistero di Cristo nell'Anno liturgico della Chiesa: direttamente o indirettamente; in maniera più esplicita nel ciclo natalizio, in modo meno evidenziato nel ciclo pasquale. Tuttavia essa viene puntualizzata a più riprese anche nella « organizzazione calendaristica » del ciclo annuale cristiano.

È vero che il « valore mariano » del cammino liturgico ecclesiale non è dato dal maggiore o minor numero delle feste della Vergine, bensì dai contenuti espressi dai suoi formulari lungo l'intero « anni circulus », cioè dalla sua capacità di riflettere adeguatamente e armo-

nicamente la parte avuta da santa Maria nell'attuzione del mistero di Cristo all'interno della sua celebrazione rituale durante tutto l'Anno liturgico.

Comunque, parallelamente e subordinatamente all'insieme dei grandi eventi della vita di Cristo che determinano i giorni solenni e le grandi stagioni dell'Anno liturgico della Chiesa, si stende anche — in giorni determinati — la memoria della Vergine e dei santi, sui quali brilla — — diversamente attualizzato — il mistero pasquale del Signore. Pure in questo ciclo detto « santorale » Maria, santissima tra i santi, occupa un posto di tutto rilievo.

Per le attuali celebrazioni mariane legate a giorni determinati si ricordi l'autorevole affermazione di Paolo VI:

> Il restaurato Calendario romano [...] ha permesso di inserire in modo più organico e con un legame più stretto la memoria della Madre nel ciclo annuale dei misteri del Figlio.[9]

Il Papa si riferisce a un passato recente delle feste della Madonna, la cui storia sembra più una involuzione che una evoluzione.

Si sa, infatti, che le festività mariane non sono frutto di un piano teologicamente elaborato, ma che sono nate nel corso dei tempi in circostanze molto differenziate, sia dottrinali che contingenti. Per stare all'attuale quadro delle ricorrenze mariane, esse possono essere collegate a queste quattro fonti:

— anzitutto le feste sbocciate nella luce della nascita del Signore: l'*Annunciazione* dell'incarnazione, la divina *Maternità* della Vergine Maria e la *Presentazione* del Signore al tempio;

— poi le feste che sembrano avere per origine la dedicazione di basiliche erette a Gerusalemme: la *Natività* di Maria, la sua *Presentazione* al tempio e la sua gloriosa *Assunzione* al cielo.

Queste sono le feste mariane più antiche e sono comuni a tutte le Chiese d'Oriente e d'Occidente.

— Altre feste sono sorte in Occidente da un approfondimento della riflessione mariologica, sia pure ancorata al vangelo: la *Concezione immacolata* di Maria, la sua *Visitazione* ad Elisabetta e il fatto di aver condiviso — *Addolorata* — le sofferenze del Figlio.

[9] Cf. *Marialis Cultus*, n. 2.

— Altre infine sono feste moderne, che consacrano per lo più devozioni particolari (*Maria regina, Cuore immacolato, Madonna del rosario*) oppure ricordano luoghi importanti di culto mariano (*B. Maria V. di Lourdes, Madonna del Monte Carmelo, Dedicazione in Roma di S. Maria Maggiore*).

Comunque, le feste di Maria — ognuna nata in contesti teologici e in circostanze storiche particolari — tutte insieme sono il frutto della plurisecolare pietà liturgica del popolo cristiano verso la Madre del Signore. Ma questo costituisce, insieme, il loro valore e il loro limite.

Così, nella riforma del Calendario romano, per quanto riguarda questo settore, non si è potuto solo tener conto dei principi dottrinali forniti dal Concilio Vaticano II (soprattutto nella *Sacrosanctum Concilium* e nella *Lumen Gentium*), ma si è dovuto anche fare i conti con inveterate tradizioni storiche e con la suscettibilità della devozione popolare.

E non c'è dubbio che la devozione popolare più o meno diffusa e antiche tradizioni di popoli o di gruppi abbiano avuto un loro ruolo nelle scelte operate. Del resto, mai si è inteso di comporre un « nuovo » Calendario romano, bensì di « riformare » quello vigente: per questo il quadro attuale delle feste mariane dipende direttamente da quello precedente. Non è « ideale », ma « possibile » oggi. E poi, ogni scelta inevitabilmente è contingente e passibile di critica.

Tutto questo, comunque, non lede la bontà dell'insieme e si può essere d'accordo con il giudizio positivo globale espresso da Paolo VI nella *Marialis Cultus* (nn. 2-9).

Lo spostamento di date (delle feste di Maria Madre di Dio, della Visitazione della Vergine, di Maria regina, del suo Cuore immacolato) tende al raggiungimento di quell'inserimento « più organico e più stretto » delle memorie della Madre nel ciclo annuale dei misteri del Figlio, sottolineato dallo stesso Pontefice. I ritocchi nei titoli (nelle feste del 25 marzo, 2 febbraio, 11 febbraio, 5 agosto, 15 settembre) ha lo scopo di una maggiore aderenza al Vangelo e alla storia.

La puntualizzazione con il grado di « solennità » alle feste del 1° gennaio, dell'8 dicembre e del 15 agosto è capace di evidenziare bene il triplice privilegio per cui Maria occupa un posto a parte nell'economia della salvezza, armonizzando meglio le tre verità dogmatiche mariane, perché dalla sua verginale maternità divina proviene a lei la pienezza di grazia e la glorificazione immediata. Forse, accanto alle due

« feste » proprie « che commemorano i misteri della sua vita » (la Natività e la Visitazione), potevano figurare anche le feste della Vergine Addolorata (15 settembre) e della Presentazione di Maria (21 novembre), testimoniate come sono, la prima dai Vangeli e la seconda dalla tradizione orientale, e perché riguardanti sempre « i misteri della sua vita ». Almeno per l'Addolorata, anche la *Marialis Cultus* (cf. n. 7) sembra essere di questo avviso e i nuovi formulari ricordano direttamente la sua partecipazione al mistero pasquale di Cristo. Resta piuttosto fragile la scelta di quelle feste mariane classificate come « memorie », anche se la distinzione in « obbligatorie » e « facoltative » attutisce il fatto della loro generalizzazione.

Non si dimentichi, infine, qualche margine di creatività e di adattamento, come il libero ripristino del sabato mariano e le feste mariane proprie delle varie Chiese locali.

Queste luci e ombre del riformato Calendario romano per il settore delle feste della Madonna postulano con evidenza un suo uso illuminato: è proprio quello che la Congregazione per il Culto Divino intendeva richiamare con il testo sopra riportato.

III

Come Celebrare le Feste Mariane nella Liturgia

Come manifestazione religiosa dell'uomo, la celebrazione cultuale costituisce il veicolo primo della sua esperienza di comunione con la divinità, seppure attraverso la mediazione di segni-simboli. Nel contesto specifico dei cristiani il loro celebrare liturgico è in stretto rapporto con un avvenimento di salvezza del passato e questo dentro un ambito di azione rituale comunitaria.

La celebrazione di una festa cristiana è, in definitiva, un rendere presente (in modo ineffabile, ma reale) nell'assemblea che agisce cultualmente una realtà-divina o un fatto-di-salvezza del passato, perché gli uomini di tutti i tempi e di tutti i luoghi possano concretamente entrare al presente in contatto con tali realtà e percepirne sempre i benefici salutari. È entrare misteriosamente ma effettivamente nel piano redentivo divino, facendo sì che l'evento-Cristo da passato diventi presente e operante, con ampia garanzia sul futuro. È permettere a Dio Padre di continuare oggi con la forza del suo Spirito a scrivere con i

fatti la sua provvidenziale « storia di salvezza » all'interno della nostra umile storia umana.

Solo queste realtà profonde possono fondare il nostro celebrare liturgico e permetterci davvero di « far festa » attorno all'unico Salvatore Gesù Cristo e al suo mistero soteriologico, in comunione profonda con quanti già lo hanno vissuto in prima persona ed ora sono nella salvezza totale. Tra questi occupa un posto del tutto singolare Maria di Nazareth, perché « santa Madre di Dio ed alma Cooperatrice del Redentore ».[10] Celebrando festosamente il mistero di Cristo, la Chiesa non può trascurare il ruolo eccezionale che in esso ha avuto sua Madre. A ragione, dunque, il riformato Calendario romano offre ai fedeli non poche occasioni per commemorare direttamente — nell'ambito dell'Anno liturgico imperniato su « tutto il mistero di Cristo » (*SC*, 102) — la partecipazione e l'assimilazione del tutto uniche che in esso e di esso ha realizzato la Madre sua.

È vero: la nostra « festa » prima di tutto è Cristo, costantemente e variamente celebrato nel tempo liturgico della Chiesa; ma la nostra « festa », per essere pienamente rispondente alla provvidenziale realizzazione storica del piano divino di salvezza (che nessuno può arrogarsi il diritto di « correggere »!), non può dimenticare il ruolo che in esso ha avuto la Vergine Madre. Se il mistero di Cristo trova un « completamento » (non necessario in teoria, ma evidente nei fatti!) nel mistero di Maria, anche le feste del Signore hanno la loro « compiutezza » (adeguata al realizzarsi storico della salvezza!) nelle *feste della Madonna*. Così le feste mariane trovano nell'armonizzazione con quelle cristologiche il loro senso profondo, oltre che la loro giustificazione teologica, e anche la loro collocazione rigorosa nell'ambito del « memoriale » annuale dei misteri del Signore. Non sono un assoluto; ma, all'interno dell'Anno liturgico, sono « vere » celebrazioni liturgiche: di quella liturgia che è tutta imperniata sull'opera di salvezza di Cristo, che la rende presente e operante sempre e dovunque seppure in forma cultuale-sacramentale, e che la abbraccia nella sua globalità senza dimenticanza alcuna, anzi lumeggiando anche i particolari.

In questo contesto, — a nostro avviso —, bisogna che *la celebrazione delle feste della Madonna* tenga conto dei seguenti parametri:

[10] Cf. *Marialis Cultus*, n. 15.

1. *Celebrare le feste di Maria con sfondo teologico e con dimensione misterico-sacramentale*

Il Nuovo Testamento mette chiaramente in evidenza i molteplici rapporti che intercorrono tra Cristo Signore e la Vergine Madre: nel testo sacro Maria appare via via quale Madre del Verbo incarnato, Socia del Redentore, prima Discepola che inaugura la Chiesa e della Chiesa figura profetica, icona realizzata, modello esemplare e madre-mediatrice di grazia.

Il Concilio Vaticano II, poi, presenta con vivezza l'inserimento di Maria nel piano redentivo divino e il suo ruolo nell'attuazione progressiva di questo progetto di salvezza, collocandola a pieno diritto « nel mistero di Cristo e della Chiesa ». Così la beata Vergine — teologicamente parlando — non ha senso al di fuori dell'evento-Cristo. E bisogna dire che costantemente nei formulari liturgici Maria rifulge come modello di fedele cooperazione all'opera della salvezza, in lei realizzatasi in contesto di eccezionalità.

Nessuna pia-devozione e nessun culto-sentimentale la possono « sequestrare » da questo suo « alveo teologico » e da questa sua « presenza anamnetica »: nonostante tutto, sarebbe uno svilirla. Sarebbe un abbassarla, perché faccia il nostro « gioco »; invece dobbiamo stare al « gioco » di Dio.

Per questo, la prima tra le tante letture che si possono fare delle feste mariane dev'essere *la loro lettura teologico-liturgica*: da qui soltanto dipende il loro « valore » intrinseco a livello dottrinale e la loro conseguente « gradazione » nello stile celebrativo, elementi a cui la Congregazione per il Culto Divino ha richiamato la nostra attenzione.

2. *Celebrare le feste di Maria sui ritmi dell'Anno liturgico*

Se l'Anno liturgico è celebrazione misterica e presenza sacramentale dell'evento globale di Cristo, esso rimane lo spazio privilegiato per il culto « soprattutto liturgico » (*LG*, 67) alla Madre di Dio. *Qui le feste mariane* non vengono chiuse entro angusti spazi di vicende personali della Vergine di Nazareth (per quanto privilegiate si voglia), ma *respirano armoniosamente e ampiamente* nel contesto dell'avvicendarsi dei momenti salvifici della vita di Cristo, acquistando risonanze molteplici e delicate. Qui esse permettono a Colei, che « consacrò tutta se stessa quale ancella del Signore alla persona e all'opera

del Figlio suo, servendo al mistero della redenzione sotto di lui e con lui » (*LG*, 56), di essere ancor oggi presente ed operante nell'attualizzazione progressiva di tale mistero soteriologico, continuando incessantemente la sua provvidenziale missione nei confronti degli uomini redenti. Qui, sempre intimamente unita a Cristo, ella ci aiuta a trasformare la nostra vicenda umana in « storia di salvezza » vissuta, facendo del nostro « kronos » un « kairos ». Festeggiando, dunque, Maria « nella celebrazione del ciclo annuale dei misteri di Cristo » (*SC*, 103), si abbia l'avvertenza di tenere un occhio al contenuto proprio della festa mariana e l'altro al clima della stagione dell'Anno liturgico in cui cade. A buon diritto Giovanni Paolo II può affermare che « solo nel mistero di Cristo si chiarisce pienamente il mistero di Maria »:[11] e questo vale senz'altro sia a livello storico sia a livello celebrativo.

Sapendo, poi, che anche nell'attuale struttura del Calendario romano — per quanto concerne le feste della Madonna — non mancano compromessi, figlio com'è di una pietà mariana evolutasi nel tempo in situazioni storiche talvolta tra loro contraddittorie, non va assolutamente trascurata *la vicenda storica* del sorgere e del moltiplicarsi delle varie feste mariane lungo i secoli. Questa lettura con angolatura e sfondo storico permetterà di celebrare le feste di Maria secondo le altre indicazioni della Congregazione per il Culto Divino, in particolare « sottolineando gli aspetti propri di ciascuna ».

Non si tratta solo di appagare curiosità storiche; si tratta di rendersi conto delle evoluzioni e delle involuzioni di una vicenda liturgica, che necessariamente sottintende una diversificata posizione teologica. La comprensione storico-teologica delle attuali feste della Madonna rimane uno strumento prezioso per poter equilibrare e armonizzare nella pratica le inevitabili incertezze di un Calendario mariano valido nella sua sostanza, ma necessariamente non privo di ombre.

3. *Celebrare le feste di Maria nella « totalità » dei formulari liturgici*

Nelle « Premesse » alla *Collectio Missarum de B.M.V.* giustamente si afferma che « a esprimere e a definire l'oggetto peculiare di una memoria liturgica concorrono sia i testi eucologici sia i testi biblici » (n. 38).

[11] Cf. *Redemptoris Mater*, n. 4.

Del resto, già le « Premesse » del nuovo Messale Romano categoricamente asserivano che con la celebrazione della Messa « la Chiesa commemora, nel corso dell'Anno [liturgico], i misteri della redenzione, in maniera da renderli in certo modo presenti » (n. 1). Ora i formulari di ogni celebrazione eucaristica si ricavano da una duplice fonte: i testi eucologici dal Sacramentario e le pericopi bibliche dal Lezionario. Parola di Dio e supplica della Chiesa concorrono unitamente a calare nel vissuto liturgico il mistero celebrato: nessuno dei due filoni deve essere trascurato. Anche l'omelia, nel necessario riferimento alle letture bibliche proclamate e/o ad un altro testo liturgico del formulario previsto, deve tenere un occhio sul Messale e un altro sul Lezionario.[12] Anzi, per quanto riguarda le feste della Madonna, *questa attenzione in duplice direzione* — sia alle pericopi bibliche sia ai testi eucologici — *è più che mai necessaria,* perché spesso sono proprio i formulari di preghiera a riflettere il meglio e il nuovo della teologia attuale postconciliare e sempre in dimensione ecclesiale e vitale.

Inoltre, noi siamo convinti che non è sufficiente fermarsi al solo Messale, pur nella sua globalità di mistero rivelato dalla Parola e pregato dalla Eucologia, bensì sia necessario — per una adeguata comprensione di tutta la portata della celebrazione di una festa mariana — tenere presente *anche i testi propri della Liturgia delle Ore,* la quale « estende alle diverse ore del giorno le prerogative del mistero eucaristico: la lode e il rendimento di grazie, la memoria dei misteri della salvezza, le suppliche e la pregustazione della gloria celeste ».[13]

Solo questa attenzione alla « totalità » delle espressioni della nostra liturgia può fornirci, con varietà di toni e con diversità di accenti, tutte le dimensioni con cui la Chiesa tenta di calare nella sua liturgia la poliedricità del mistero celebrato. Spesso si tratta di uno sforzo immane per tentare di dire l'ineffabile; ma proprio per questo nulla deve essere trascurato per tentare anche noi di percepirlo, attenti perfino ai dettagli.

[12] Cf. « Premesse » all'*Ordo Lectionum Missae,* n. 24.
[13] Cf. « Premesse » alla *Liturgia delle Ore,* n. 12.

4. *Celebrare le feste di Maria in modo che entrino nel « culto » della vita*

Il culto mariano ha trovato, ormai, solidi e pacifici parametri teologici: non solo per quanto riguarda il suo svolgersi (piena armonizzazione con il culto liturgico all'unico Mediatore e Signore, Gesù Cristo) ma anche per quanto riguarda il prima (ragioni teologiche) e il poi (conseguenze vitali) del momento celebrativo.

Ora, per quanto riguarda il dopo-festa della liturgia mariana in generale e delle festività di Maria in particolare, giova tener presenti alcuni principi magisteriali:

> Maria rifulge come modello di virtù davanti a tutta la comunità degli eletti (*LG, 65*).
>
> I fedeli si ricordino che la vera devozione alla beata Vergine non consiste né in uno sterile e passeggero sentimento né in una vana credulità, bensì procede dalla fede vera, dalla quale siamo portati a riconoscere la preminenza della Madre di Dio e siamo spinti a un amore filiale verso la Madre nostra e all'imitazione delle sue virtù (*LG,* 67).

Paolo VI, nella *Marialis Cultus,* dopo aver presentato la Vergine Maria come modello della Chiesa nell'esercizio del culto (tratteggiandone la figura di Vergine in ascolto, Vergine in preghiera, Vergine madre e Vergine offerente: cf. nn. 16-20) conclude che

> Maria è anche Maestra di vita spirituale per i singoli cristiani: ben presto i fedeli cominciarono a guardare a Maria per fare, come lei, della propria vita un culto a Dio e del loro culto un impegno di vita (n. 21; cf. anche n. 57).

E la Congregazione per il Culto Divino sintetizza le molteplici provocazioni sull'esemplarità di Maria per la vita cristiana in testi pregnanti, di cui ricordiamo:

> La Chiesa rivolge lo sguardo a Maria come a suo modello nell'esercizio del culto e, celebrando la liturgia, addita ai fedeli la beata Vergine come modello di vita.[14]

[14] Cf. *Orientamenti e proposte per la celebrazione dell'Anno mariano,* n. 11; ma vanno considerati bene i nn. 9-11, che, con il rimando alle « Premesse » della *Collectio Missarum de B.M.V.,* costituiscono la sintesi più completa sul tema (caro alla pietà mariana odierna) dell'esemplarità di Maria per il cristiano a partire dalla liturgia.

La celebrazione delle feste della Madonna, pertanto, lungi dall'essere alienante dagli odierni problemi vitali, è per i celebranti stimolo a *passare dal culto liturgico all'impegno di vita.* Non deve essere una celebrazione rassicurante, scaricando i nostri problemi su di lei perché li risolva per noi; ma deve essere una celebrazione coinvolgente, insegnandoci il modo di risolverli come lei è riuscita a farlo. Con sollecitazioni ampie (senza nessun gretto moralismo!) si deve ricavare dalla celebrazione di ogni festa mariana una lezione di vita, dal momento che le feste della Madonna — più che ottenerci « grazie » speciali — devono farci la « grazia » di imitare Maria nell'obbedienza di fede al Padre e nel servizio premuroso ai fratelli.

Non ci deve essere soluzione di continuità: dal culto della liturgia al culto della vita ... per il culto dell'eternità. Così la palestra della vita diventa il banco di prova per potere giudicare come si sono celebrate in verità liturgica — dando culto a Dio e santificando noi stessi — le feste della Madre del Signore.

Rimane questo il fine ultimo anche per la loro adeguata celebrazione liturgica: la loro migliorata celebrazione deve tendere a farci assumere sempre più lo stile evangelico di vita di nostra Sorella Maria di Nazareth, armonizzando in noi con mirabile sintesi fede (*lex credendi*), culto (*lex orandi*) e vita (*lex agendi*).

DANILO M. SARTOR, O.S.M.

DE BEATIFICATIONIBUS

Beatus Iosephus Nascimbeni

Servus Dei natus est Turribus ad Benacum, in orientali litore lacus Benaci amoeno pago, intra fines dioecesis Veronensis, die 22 mensis Martii anno 1851, ex Antonio Nascimbeni et Amidaea Sartori, in seminario dioecesano diligenter et utiliter est solida educatione humana et spirituali institutus ac sacerdotali disciplina eruditus. Sacerdotium accepit die 19 mensis Martii anno 1874; deinde, magister ludorum elementariorum renuntiatus, missus est ad vicum *S. Pietro di Lavagno* appellatum, ut in schola eius loci doceret et parochi esset adiutor.

Anno 1877 sede mutatus, ad pagum *Castelletto di Brenzone* se contulit, ut munere magistri fungeretur in ludo elementario et munere vicarii cooperatoris parochi Donati Brighenti aetate grandioris, quocum concorditer laboravit eademque proposita persequens. Hoc vita defuncto, Servus Dei, iam omnibus carissimus et desideratissimus, die 6 mensis Octobris anno 1884 est nominatus parochus ecclesiae S. Caroli in pago *Castelletto*: quod officium administravit mirum in modum usque ad diem, quo de hac vita ad caelum migravit.

Per quadraginta quinque annos in ea communitate actos, quam tum circiter nongenti incolae constituebant, apostolicam navitatem explicavit multiplicem, subtilem, certam et aequabilem, indefatigabilem, inceptis et spiritualibus fructibus copiosam.

Secundum necessitates et sensum eius aetatis, apostolatum laicorum probavit; qua de causa voluit eos participes esse, tamquam fautores, eventuum paroeciae, atque instituta et consociationes redintegrare, quae iam exstabant, et nova condidit.

Omnibus viribus et opibus effecit ut sua communitas sapienter, pie et fructuose vitae liturgicae interesset, quae vitae Ecclesiae est culmen et fons.

Consilio usus Episcopi coadiutoris Veronensis Bartholomaei Bacilieri, tamquam Dei voluntatis indicio, anno 1892 Congregationem Parvarum Sororum a Sacra Familia condidit una cum humili et can-

dida Matre Maria Mantovani, quae prima Antistita generalis fuit deque vita anno 1934 decessit.

Quae nova religiosa familia, cuius regula perfusa erat spiritu Tertii Ordinis Sancti Francisci, manu perita, forti, severa et tamen paterna Institutoris recta, ita celeriter et feliciter crevit, ut anno 1922 Sorores essent numero mille ducentae, per varias Italiae dioeceses dispertitae.

Die 31 mensis Decembris a. 1916 Servus Dei, qui ad id temporis fuerat sano et robusto corpore, sinistra hemiplexia est correptus, quae eius diuturnae et laboriosae infirmitatis initium fuit; quam tamen magna patientia et divinae voluntatis obsequio pertulit, curis paroeciae et Instituti, quod statuerat, non intermissis.

Aeternitatis cupidus pie de vita decessit, in pago *Castelletto* die 21 mensis Ianuarii anno 1922.

* * *

Textus orationis indicatur, approbatus occasione data Beatificationis Servi Dei Josephi Nascimbeni, die 17 aprilis 1988 a Summo Pontifice Ioanne Paulo II peractae, in civitate Veronensi, durante eius visitatione apostolica in eadem civitate.

21 ianuarii

Missa de Communi pastorum.

COLLECTA [1]

Deus Pater omnipotens,
qui Ecclesiam tuam Beati Iosephi presbyteri
virtutibus et pastorali ministerio ditasti,
ipso intercedente nobis concede,
ut eius sequentes exempla praeclara
in Nazarethana Sancta Familia imitanda
christianae professionis opera
fideliter et cum gaudio exerceamus.
Per Dominum.

[1] Textus *latinus* probatus seu confirmatus a Congregatione pro Cultu Divino, die 17 aprilis 1988, Prot. 566/87.

Textus italicus [2]

O Dio, nostro Padre,
che hai arricchito la tua Chiesa
con le virtù e il servizio sacerdotale
del Beato Giuseppe Nascimbeni,
fà che seguendo gli esempi della sua vita operosa,
ispirata al mistero della Santa Famiglia di Nazaret,
viviamo in fedeltà e letizia
gli impegni della vita cristiana.
Per il nostro Signore.

Beatus Ioannes Calabria

Servus Dei ex pauperibus parentibus, Aloisio Calabria et Angela Foschio, natus est die 8 mensis Octobris anno 1873 Veronae.

Persuasio se ad sacerdotium vocari, multa pietas et firmitas voluntatis, quam hauriebat ex cura respondendi maxima constantia amori Dei, effecerunt ut, fidei spiritu nisus, magnas difficultates et acerbitates superaret.

Annis 1894-1896 lycei scholas intermisit ut stipendia in sua urbe mereret; per quod tempus commilitonibus et superioribus exemplo fuit. Studiis recultis, anno 1897 vestem talarem induit. Scholae munia non omittens, multum temporis insumpsit in assidendo aegrotis, pro quibus constituit, approbante auctoritate dioecesana, « Piam Unionem pro curatione aegrorum pauperum ». Die 11 mensis Augusti a. 1901 presbyteratus ordinem accepit. Postea fuit Vicarius cooperator in paroecia Sancti Stephani (annis 1901-1907), et deinceps Vicarius ecclesiae Sancti Benedicti ad Montem (annis 1907-1911).

Die 26 mensis Novembris anno 1907, a quodam sacerdote et nonnullis laicis adiutus, « Domum Bonorum Puerorum » condidit, pro pueris pauperibus, orbis et derelictis. Anno 1908 « Opus Dei » — uti is Domum illam appellabat, quandoquidem vere a Deo institutam existimabat ipseque se villicum et custodem (vulgo « *casante* ») putabat — sede mutata constitit in oppido *S. Zenone in Monte,* ubi celeriter

[2] Textus *italicus* probatus seu confirmatus a Congregatione pro Cultu Divino, die 8 maii 1987, Prot. 566/87.

crevit et ab anno 1920 ad alias dioeceses se extendere coepit, dum ad longinquas Indiae regiones pervenit.

Item anno 1908, multiplicatis adiutoribus, primas « Sanctas Normas » promulgavit eius Instituti, quod deinde fuit « Congregatio Pauperum Servorum a Divina Providentia ». Ut Institutum virorum fulciret, iam anno 1914 condiderat Institutum mulierum, videlicet « Piam Unionem », quae die 25 Martii aprobata est ab Auctoritate dioecesana tamquam « Congregatio Pauperum Servarum a Divina Providentia », cui eadem ac Instituto virorum erant proposita, sed Constitutiones et Regimen proprium.

Praevidens « horam laicorum » advenisse, Servus Dei in lucem protulit et magni fecit vocationem, qua hi in Ecclesia fungebantur ex suo sacerdotio regali, constituendo die 8 mensis Octobris anno 1944, cum ecclesiastica approbatione, « Familiam Fratrum Externorum », compositam ex saecularibus professiones exercentibus, qui vere pro Evangelio viverent, secundum spiritum Congregationis proprium, in suis familiis, in campo suae civilis professionis suique loci in societate.

Venit in conspectum Domini cum eximio sui ipsius dono; namque vitam suam obtulit pro Pontifice Pio XII, tum graviter aegrotante. Et extrema eius verba fuerunt splendidus exitus vitae, quam totam consumpserat ut caritas floreret: « Sentio Dominum bene mihi velle; sentio eum mihi obviam procedere ». Primo diluculo de vita decessit, die 4 mensis Decembris anno 1954.

* * *

Occasione oblata Beatificationis Servi Dei Ioannis Calabria, a Summo Pontifice Ioanne Paulo II in civitate Veronensi die 17 aprilis 1988 peractae, confirmatus est textus orationis collectae in honorem novi Beati.

Eiusdem textus redactionem latinam ac italicam referimus.

4 decembris

Missa de Communi pastorum.

COLLECTA [1]

Deus, Pater omnipotens,
qui ad refovendam in mundo fiduciam paternitatis tuae
et filialem tuae providentiae spem
Ioannem presbyterum in Ecclesia suscitasti,
eius intercessione nobis concede,
ut eodem spiritu excitati,
in fratribus pauperibus et dolentibus
ipsum Filium tuum agnoscamus
et illi ministremus.
Qui tecum vivit et regnat.

Textus italicus

Dio Padre, onnipotente,
che per ravvivare nel mondo la fiducia nella tua paternità
e l'abbandono filiale alla tua provvidenza,
hai suscitato nella Chiesa il sacerdote Giovanni Calabria,
concedi a noi, per sua intercessione, che lo stesso spirito
ci spinga a riconoscere e a servire il tuo Figlio
nei nostri fratelli più poveri e sofferenti.
Egli è Dio e vive e regna.

[1] Textus *latinus* et *italicus* probati seu confirmati a Congregatione pro Cultu Divino, die 8 aprilis 1988, Prot. 437/88.

VISITATIONES AB EPISCOPIS FACTAE (II)

Episcopi Novae Zelandiae et Civitatum Foederatarum Americae Septemtrionalis (Regio X) visitationis « ad limina Apostolorum » causa Romam venerunt et Congregationem pro Cultu Divino visitaverunt, argumenta tractantes ad vitam liturgicam et sacramentalem suarum dioecesium spectantia. Cuius visitationis notitiam referre placet.

REPORT OF THE VISIT TO THE CONGREGATION FOR DIVINE WORSHIP OF THE EPISCOPAL CONFERENCE OF NEW ZEALAND

On Wednesday 13 April 1988 the Episcopal Conference of New Zealand visited the Congregation for Divine Worship, those present were:

His Eminence Thomas Stafford Cardinal Williams, Archbishop of Wellington.

His Excellency Mons. R. Gaines, Bishop of Hamilton, President of the Episcopal Conference of New Zealand.

His Excellency Mons. P. Cullinane, Bishop of Palmerston North.

His Excellency Mons. B. Meeking, Bishop of Christchurch.

His Excellency Mons. M. Mariu, Auxiliary Bishop of Hamilton.

His Excellency Mons. D. Browne, Bishop of Auckland.

His Excellency Mons. L. Boyle, Bishop of Dunedin.

Congregation for Divine Worship:

His Excellency Mons. Virgilio Noè, Secretary

Reverend Cuthbert Johnson, o.s.b.

His Excellency Mons. Virgilio Noè, Secretary extended a word of welcome to the bishops who had come to Rome for their *ad limina* visit, and expressed his hope that the meeting would help to promote and deepen an ever closer spirit of co-operation between the Church in New-Zealand and the Congregation for Divine Worship.

H. E. Bishop Peter Cullinane gave an exposition of the liturgical matters that were on the agenda for the meeting. Among the subjects discussed were the Order of Christian Funerals, the Prayer of Ordination to the Priesthood. It was agreed that consideration to be given to the matter of procedure for the confirmation of liturgical texts and clarification concerning various areas of competence. Attention was drawn to an oversight on the part of the Congregation regarding the confirmation of the text of the Mass for ANZAC DAY.

The Congregation was pleased to meet the first bishop ordained from the Maori people and expressed the hope that he would be able to help further the task of promoting such adaptations as might prove necessary for the Maori people.

His Eminence Cardinal Williams thanked the Congregation for a positive and constructive meeting.

C. J.

UNITED STATES OF AMERICA
VISIT « AD LIMINA » OF REGION X

A Meeting took place in the Congregation for Divine Worship on Friday April 15, 1988 with *Region X*. Present were bishops from the following regions:

Texas

Amarillo: H. E. Mgr L. T. Matthieson
Beaumont: H. E. Mgr B. J. Ganter
Dallas: H. E. Mgr T. A. Tschoepe
Fort Worth: H. E. Mgr J. P. Delaney
Lubbock: H. E. Mgr M. J. Sheehan

Oklahoma

Tulsa: H. E. Mgr E. J. Beltran

Arkansas

Little Rock: H. E. Mgr A. J. McDonald

Present on behalf of the Congregation for Divine Worship:

His Excellency Mons. Virgilio Noè, Secretary
Reverend Cuthbert Johnson, o.s.b.

Welcome by H. E. Mons. Virgilio Noè

In welcoming the Bishops of Region X, His Excellency Mons. Virgilio Noè, Secretary of the Congregation for Divine Worship, expressed the satisfaction that the Congregation always feels at having the occasion to make personal contact with the local pastors and to learn both of the progress of liturgical renewal and of the hopes and needs of the local Churches.

In the light of the growing concern over the problem of the lack of priests and that having heard that the Congregation was preparing a text concerning liturgical celebrations in the absence of a priest, information was requested about this document, its content and implications.

An outline of the document, its principles and its content was given. Several of the bishops present expressed some anxiety about the possibility of abuses arising from such an official document and asked that it be made quite clear that the decision and measure of its implementation be the responsibility of the local bishop not that of the local pastor. The Bishops recognized the importance of reminding the faithful to pray for vocations. It was asked if the people would be under any obligation to attend such Sunday celebrations in the absence of a priest.

While it would not be opportune to impose an obligation, it was agreed that the faithful should be reminded of the importance of assembling for prayer on the Lord's Day.

Concern was expressed about the lessening of the sense of the importance of the Eucharist both in the lives of the priests and of the faithful.

The Bishops were told that the Congregation was very happy to note in some of the *ad limina* reports that efforts are being made to *interiorize* the peoples' understanding of the liturgy as well as to deepen their understanding of the relationship between liturgy and devotions in accord with the Constitution on the Liturgy *Sacrosanctum Concilium*.

The Congregation asked for some information about Spanish speaking people and their liturgical needs and was pleased to learn that these are being met with success.

The Congregation was pleased to learn of the satisfaction felt about the Rite of Christian Initiation for Adults and its successful

implementation. A brief discussion touched upon the role of the *International Commission on English in the Liturgy* and related matters.

The meeting ended at 10.40 with the singing of the Regina Coeli.

C. J.

BRASILE
II SETTIMANA DI LITURGIA
DEL SEMINARIO DI RIO DE JANEIRO
(19-24 ottobre 1987)

In conformità alle direttive della Congregazione per il Culto Divino del 3 aprile 1987: « La celebrazione dell'Anno Mariano costituisce un'occasione per svolgere e riprendere un discorso sull'Anno Liturgico con i fedeli » il Seminario Diocesano ha scelto come tema della *II Settimana di Liturgia: « l'Anno Liturgico »*.

Si è cercato di scoprire le varie potenzialità studiando i presupposti teologici e le implicazioni pastorali e ne è venuto fuori un materiale ricco di contenuti e di prospettive che apre campi di lavoro inesplorati e in parte sconosciuti.

Ogni sera i lavori si aprivano con la celebrazione del Vespro, in parte cantato, che creava un ambiente di interiorizzazione, nell'aula magna.

Ha tenuto un'accattivante prolusione mons. Clemente Isnard OSB, Vescovo di Nuova Friburgo, responsabile nazionale per la pastorale liturgica. Nei giorni successivi l'Anno Liturgico è stato studiato progressivamente nella 1) Bibbia, 2) Teologia, 3) Spiritualità, 4) Catechesi, 5) Musica, 6) Arte, 7) Movimenti, 8) Parrocchia, 9) Pietà popolare, 10) Sacramenti, 11) Celebrazioni. La II settimana di Liturgia si è conclusa con la testimonianza commossa del pioniere del movimento liturgico in Brasile, il venerando abbate Martino Michler OSB, al quale è stata offerta una targa gratulatoria. Lo stesso ultraottantenne vegliardo ha presieduto la solenne Concelebrazione conclusiva in un clima di intensa emozione.

Si è voluto coinvolgere i responsabili dell'insegnamento e dell'organizzazione diocesana che hanno scoperto e fatto scoprire che l'Anno Liturgico è un valore primordiale da mettere al suo posto nello

studio e nella prassi ecclesiale: musica e arte, pietà popolare e situazioni personali, soprattutto la catechesi e le celebrazioni sacramentali non possono rimanere estranee al « tempo » loro proprio « in Mysterio », che costituisce il loro contesto vitale.

Si è dovuto costatare quanto è detto nello stesso Documento sopracitato al n. 2: « nella misura in cui i fedeli si coscientizzano della bellezza dell'Anno Liturgico e della sua forza santificante, apprezzeranno questo "santo segno" che permette loro di celebrare tutta la storia della salvezza e trasformare il tempo cronologico in tempo salvifico ».

ELIA VOLPI

CINQUANTENAIRE DE LA « SCHOLA SAINT GREGOIRE » DU MANS

La « Schola Saint Grégoire » du Mans (France) a fêté ses 50 ans le 16 et 17 avril 1988. Il s'agit d'une école de chant grégorien fondée en 1938 sous l'impulsion de Dom Gajard OSB de Solesmes. Cette école a formé, par des cours directs ou par correspondance, des centaines de personnes qui sont aujourd'hui directeurs ou membres de chorales et qui ont tous un grand amour pour le chant grégorien, « chant propre de la Liturgie romaine ».

La directrice actuelle, Mademoiselle Denise Lebon, avait préparé des fêtes vraiment dignes de ce cinquantenaire. Sur le plan liturgique: une messe solennelle, le samedi matin, en l'église Notre Dame de la Couture, présidée par l'Abbé de Solesmes, Dom Prou, en présence du Nonce Apostolique en France; une autre grand'messe, le dimanche, en la Cathédrale S. Julien, présidée par Mgr. Gilson, évêque du Mans; les Complies du samedi soir, les Vêpres du dimanche. Sur le plan culturel: un exposé du Dr. Tomatis: Pourquoi le chant grégorien?, une conférence de Marcel Clément: Musique et éducation, un concert d'orgues, des auditions musicales. Tout cela donna à ces festivités un caractère exceptionnel, auquel s'ajouta une note exotique, apportée par une cinquantaine de choristes venus du Sénégal, soulignant ainsi le champ d'action international de la Schola Saint Grégoire, dont l'importance sur le champ ecclésial était déjà attestée par la présence des abbés et de beaucoup de moines de Solesmes, Fontgombault et Randol, et par des représentants de l'Ins-

titut Pontifical de Musique sacrée de Rome, dont Mgr. Overath, son président. La Congrégation pour le Culte Divin était représentée par Mgr. C. Perl, qui exprimait la reconnaissance de la Congrégation pour tant de travail accompli durant ces 50 ans au service de la Liturgie de l'Eglise.

C. P.

ITALIA
XXXVIII SETTIMANA LITURGICA NAZIONALE
(Bergamo, 24-28 agosto 1987)

Per la seconda volta Bergamo ha ospitato la Settimana Liturgica Nazionale: quindici anni fa, nel 1972, la 23ma Settimana della serie; quest'anno la 38ma.

« *Pastore e comunità per una liturgia viva* »: questo lo slogan della 38ma Settimana. Esso esprime molto bene il tema che quest'anno il Centro di Azione Liturgica ha inteso offrire alla riflessione della Chiesa Italiana: gli impegnativi compiti affidati alle comunità cristiane e ai loro pastori, gli stretti rapporti che devono stabilirsi tra comunità e pastori, allo scopo di giungere a celebrazioni liturgiche vive e vitali, seriamente compartecipate durante il loro svolgimento, decisamente aperte al vissuto quotidiano delle comunità e dei singoli.

Il tema è stato trattato alla luce dell'insegnamento e dell'esempio di Sant'Agostino, ricorrendo quest'anno il 16mo centenario del suo battesimo (387).

Le relazioni e le comunicazioni, tenute durante la Settimana, hanno illustrato, da vari punti di vista, il programma proposto.

Dopo l'inaugurazione della Settimana, l'avvio ai lavori è stato dato da S. E. Mons. Egidio Caporello, Vescovo di Mantova, con una ben strutturata *prolusione*. In essa è stato rilevato quanto sia importante e fondamentale il rapporto tra pastore e comunità per ottenere autentiche e feconde celebrazioni liturgiche.

È toccato poi a S. E. Mons. Pietro Meloni, Vescovo di Tempio-Ampurias, entrare nel vivo del tema con la sua dotta relazione: « *Parola, sacramenti, comunità nella pastorale di Sant'Agostino* ». Riferendosi, con abbondanza di particolari all'esperienza del Santo, egli ha tracciato le linee essenziali di una pastorale liturgica, orien-

tata ad una dinamica animazione della vita cristiana mediante una cosciente partecipazione alle celebrazioni liturgiche.

Questa impostazione veniva ripresa e precisata nelle due comunicazioni tenute da Don Antonio Donghi, del Seminario di Bergamo, e da Mons. Carlo Ghidelli, dell'Università Cattolica del S. Cuore di Milano. Il primo sviluppava il tema della Settimana attraverso un attento esame delle *premesse teologico-pastorali presenti nei libri liturgici* pubblicati dopo il Concilio Vaticano II. Il secondo offriva, sullo stesso tema, una carrellata dei *princìpi emergenti dai numerosi documenti pastorali emanati dalla Conferenza Episcopale Italiana* dopo il Concilio. Veniva così presentata un'ampia panoramica delle realtà di cui deve interessarsi la pastorale liturgica, se vuole essere moderna e attuale.

Si sono collocate su un piano più concreto la relazione di S. E. Mons. Mariano Magrassi, Arcivescovo di Bari-Bitonto, del M.o Don Giuseppe Liberto, direttore della « schola » di Monreale, di Mons. Domenico Ponzini, parroco del Duomo di Piacenza e Consigliere del CAL, e di Don Franco Lever, dell'Università Pontificia Salesiana di Roma.

S. E. Mons. Magrassi ha trattato, con la maestria che gli è solita, dei *salmi nell'assemblea liturgica.* Ispirandosi anche lui a Sant'Agostino, ha esposto, tra l'altro, i princìpi che legittimano l'uso dei salmi nella liturgia e li ha presentati come vera fonte di contemplazione per il cristiano che li sa « pregare » nelle azioni liturgiche e fuori di esse.

Il M.o Don Liberto ha parlato, in particolare del *salmo responsoriale,* vera riscoperta della riforma liturgica postconciliare, indicandone i vari modi con cui deve essere eseguito per la sua piena valorizzazione pastorale e spirituale a vantaggio dei fedeli.

Mons. Ponzini ha sottolineato il ruolo fondamentale affidato al pastore della comunità in quanto *presidente dell'assemblea liturgica.* Il servizio della presidenza liturgica — veniva chiarito — deve essere assolto con uno stile che corrisponda ai princìpi del rinnovamento liturgico postconciliare; tale stile è ancora ignorato da molti presidenti delle assemblee liturgiche; il loro servizio è quindi molto lacunoso, impedendo così una vera partecipazione dei fedeli alle celebrazioni.

Don Lever ha svolto un tema per molti nuovo: « *Il senso pastorale e le scienze della comunicazione* ». Esperto nel settore delle comunicazioni sociali, egli ha indicato le principali leggi della comunica-

zione che devono essere rispettate per ottenere delle celebrazioni liturgiche veramente incisive e capaci di trasmettere, con linguaggio sempre attuale, il messaggio cristiano.

Il riferimento della Settimana alla figura di Sant'Agostino ha giustificato la relazione su *Sant'Ambrogio, pastore e mistagogo,* presentata da Mons. Inos Biffi, della Facoltà Interregionale di Milano e Consigliere del CAL. Non si poteva parlare di Agostino senza parlare di colui che fu il suo maestro di vita cristiana e lo condusse al battesimo, Ambrogio. La figura e l'attività pastorale di Ambrogio sono state illustrate con competenza dal relatore. Accanto al grande maestro, Ambrogio, è apparso spesso il suo grande discepolo, Agostino: ambedue pastori e mistagoghi, che hanno saputo guidare i loro fedeli ad una vera partecipazione ai misteri celebrati nelle azioni liturgiche.

Questo il quadro offerto in visione ai partecipanti della Settimana Liturgica. Ma non si può non ricordare che tale visione è stata facilitata ed arricchita da un elemento che è caratteristico e qualificante delle Settimane Liturgiche Nazionali: l'attiva, piena e devota partecipazione dei Settimanalisti alle programmate *quotidiane celebrazioni dell'Eucaristia e della Liturgia delle Ore.* Sono state esse a dare il vero tono alla Settimana, a dare la chiave di interpretazione del messaggio della Settimana. Nonostante il grande numero dei partecipanti alle celebrazioni liturgiche — Vescovi, presbiteri, religiosi, laici — è stato possibile viverle e gustarle intensamente. La solennità che è stata loro del tutto connaturale non ha distratto i partecipanti; è stata invece per loro sorgente di vera interiorità. Ottime guide i Pastori-presidenti-omileti delle stesse celebrazioni: per Maria Madre della Chiesa: S. Em. il Card. Carlo Maria Martini, Arcivescovo di Milano; per Sant'Alessandro, patrono di Bergamo: S. E. Mons. Giovanni Locatelli, Vescovo di Rimini, S. E. Mons. Gaetano Bonicelli, Ordinario militare d'Italia, e S. E. Mons. Mariano Magrassi; per Santa Monica: S. Em. il Card. Giacomo Biffi, Arcivescovo di Bologna; per Sant'Agostino: S. E. Mons. Virgilio Noè, Segretario della Congregazione per il Culto Divino.

Per essere completi non si può non accennare alla commossa *commemorazione di Padre Secondo Mazzarello,* per molti anni benemerito Segretario del CAL e instancabile animatore delle Settimane Liturgiche Nazionali. Essa è stata tenuta da S. E. Mons. Virgilio Noè, profondo conoscitore del noto liturgista scomparso. Egli stesso indi-

cava poi sinteticamente l'*attività svolta dal CAL nei suoi quarant'anni di vita:* dal 1947 ad oggi quante interessanti pagine di cronaca sul CAL e sul rinnovamento liturgico nella Chiesa Italiana!

E come non accennare anche alle parole introduttive alla Settimana pronunziate da S. E. Mons. Carlo Manziana, Presidente del CAL, che ha festeggiato quest'anno il sessantesimo della sua ordinazione presbiterale; alla lettura del messaggio inviato da Papa Giovanni Paolo II ai Settimanalisti e di quello dettato per essi da S. E. Mons. Giulio Oggioni, Vescovo di Bergamo, forzatamente assente perché infermo; ai saluti rivolti da S. E. Mons. Bonicelli, che rappresentava il Vescovo diocesano, e dal Sindaco di Bergamo, Comm. Giorgio Zaccarelli?

Tutti tasselli dello stupendo mosaico costituito dai vari elementi della Settimana Liturgica Nazionale di quest'anno. Lo ha sottolineato molto bene e con vivacità, in una indovinata *sintesi conclusiva,* Mons. Umberto Ottolini, Consigliere del CAL e moderatore delle sessioni di studio della Settimana.

A chiusura della Settimana, S. E. Mons. Manziana rivolgeva un cordiale saluto ai presenti e dava loro *appuntamento a San Remo* (Imperia), dal 22 al 27 agosto 1988, *per la 39ma Settimana Liturgica Nazionale.*

Roma, 6 ottobre 1987

A. C.

Dalla Liturgia bizantina:

« THEOTÓKION »

Cantiamo la vergine Maria, gloria dell'universo, nata dagli uomini e madre del Signore, la porta del cielo, il canto degli angeli incorporei, il vanto dei credenti. Ella è apparsa come cielo e tempio della divinità, ha distrutto il muro dell'inimicizia, in cambio ha portato la pace e aperto il regno. Possedendo dunque quest'àncora della fede, abbiamo il soccorso potente del Signore, nato da lei. Coraggio, dunque, popolo di Dio, coraggio: egli infatti combatterà i nemici, l'Onnipotente!

(In: M. GALLO, *Liturgia orientale della Settimana Santa,* Roma 1974, 174)

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTÀ DEL VATICANO c/c post. 00774000

INSEGNAMENTI DI GIOVANNI PAOLO II

VOLUME IX, 2 - 1986 (LUGLIO-DICEMBRE)

Rilegato in cartone e Imitlin - formato cm. 17×24 - pp. XLVIII-2248

Il volume è arricchito da ampi indici analitici degli atti pontifici, delle persone, delle materie e argomenti, dei luoghi, dei riferimenti.

L. 120.000 + spese spedizione

MESSE DELLA BEATA VERGINE MARIA

Formato cm. 21,5 × 29,5; pagine 320 a 4 e 2 colori + sguardine stampate; coperta in similpelle « Cabra Antelope » colore azzurro, impressioni oro e pastello sul piatto e sul dorso.

Il volume comprende: n. 46 Messe suddivise secondo l'Anno Liturgico, con le « Premesse » generali e quelle illustrative di ciascun formulario; il Rito della Messa con i prefazi del Comune della beata Vergine Maria e le quattro Preghiere eucaristiche; alcuni formulari di benedizioni solenni; una proposta di preghiera dei fedeli per le Messe della Madonna distribuite secondo l'anno liturgico; le melodie, tratte dalla 2ª ed. del Messale Romano in italiano, per il canto di alcune parti del rito della Messa.

LEZIONARIO PER LE MESSE DELLA BEATA VERGINE MARIA

Formato cm. 21,5 × 29,5; pagine 288 a 4 e 2 colori + sguardine stampate; coperta in similpelle « Cabra Antelope » colore azzurro, impressioni oro e pastello sul piatto e sul dorso.

Il volume comprende: le letture bibliche appropriate per ciascuno dei 46 formulari della Raccolta di Messe della beata Vergine Maria; un'appendice con altre letture bibliche a scelta; alcuni formulari di preghiere dei fedeli uguali a quelli proposti nel volume delle Messe.

L. 95.000 + spese spedizione

N.B.: i due volumi, inseriti in un astuccio di cartoncino caneté bianco fustellato con etichetta, non si vendono separati.

COLLECTIO MISSARUM DE BEATA MARIA VIRGINE

EDITIO TYPICA

Con il decreto *Christi mysterium celebrans* del 15 agosto 1986, la Congregazione per il Culto Divino ha promulgato una raccolta di messe della beata Vergine Maria.

- La *Collectio* è particolarmente ampia: consta infatti di quarantasei formulari di messe, ognuno dei quali è completo e dotato di prefazio proprio.

- Ogni formulario è preceduto da una introduzione di indole storica, liturgica e pastorale che ne illustra il contenuto biblico ed eucologico ed offre utili spunti per l'omelia.

- La *Collectio* è destinata in primo luogo ai santuari mariani; poi alle comunità ecclesiali che desiderano celebrare con varietà di formulari la memoria di santa Maria « in sabbato ».

- Pur costituendo una ricca proposta cultuale, la *Collectio* non apporta alcuna modifica né al Calendario Romano, né al Messale Romano, né al Lezionario della Messa, né al vigente ordinamento delle rubriche.

- I quarantasei formulari sono distribuiti nei vari tempi dell'Anno liturgico in modo che la memoria della Madre del Signore sia inserita organicamente nella celebrazione del mistero di Cristo.

- Per il suo carattere antologico, la molteplicità delle fonti, il ricupero di testi antichi, l'attenzione ai progressi della mariologia e la fedeltà ai principi del rinnovamento liturgico, la *Collectio* costituisce una qualificata testimonianza della venerazione della Chiesa verso la beata Vergine e offre non pochi motivi ispiratori per le celebrazioni del corrente Anno Mariano.

La *Collectio* consta di due volumi:

I. *Collectio missarum de beata Maria Virgine,* di pp. XXVIII + 238, contenente le Premesse generali, i quarantasei formulari e un'Appendice con alcune formule per la benedizione solenne.

II. *Lectionarium pro missis de beata Maria Virgine* di pp. XVI + 232, contenente le Premesse per l'uso del Lezionario, le letture bibliche per ciascuna messa e un'Appendice con testi alternativi.

I due volumi, artisticamente illustrati, rilegati in tela rossa, formato cm. 24×17, indivisibili, sono disponibili presso la Libreria Editrice Vaticana al prezzo di Lit. 70.000.

Mensile - Spediz. Abb. Postale - Gruppo III - 70%